

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ

LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOL:

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Kaminöfen beziehen sich ausschließlich auf Kaminöfen der iQ+ Serie, die mit dem Gütesiegel „Blauer Engel“ zertifiziert sind.

Kaminöfen der iQ+ Serie haben eine automatische Verbrennungsregelung und einen Katalysator, der neben Kohlenmonoxid auch Feinstaub und Kohlenwasserstoffe vermindert, die beim Verbrennungsvorgang entstehen.

WARNUNG: ELEKTRISCHER SCHLAG

Ein Anschluss der Regelung unterhalb des Kaminofens an eine 230 Volt Steckdose, kann zu einem elektrischen Schlag durch Berührung des Kaminofens führen:

- ▶ Schließen Sie die Ihren Kaminofen nicht an eine 230 Volt Steckdose unterhalb des Kaminofens an.
- ▶ Ein Anschluss unterhalb des Kaminofens darf nur über einen USB-Anschluss mit max. 5 Volt erfolgen.

Inbetriebnahme

Die iQ Technologie erkennt alle Betriebszustände und nimmt automatisch alle notwendigen Einstellungen vor.

Ein manueller Betrieb ohne Verwendung der Regelung ist nicht möglich. Einschalten der Regelung:

- ▶ Verbinden Sie das USB-C Kabel mit dem Anschluss am Ofen und dem Netzstecker (Bild 1).
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz (Bild 1).
- ▶ Öffnen Sie die Bedienungstür.
- ▶ Stellen Sie den Schalter des Bedienpanels auf „Ein“ (Bild 2).
- ▶ Wenn die Betriebsleuchte blau leuchtet, ist die Regelung einsatzbereit.
- ▶ Schließen Sie die Bedienungstür.

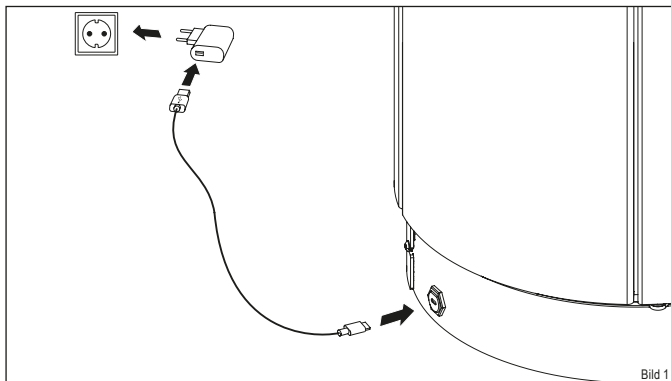


Bild 1

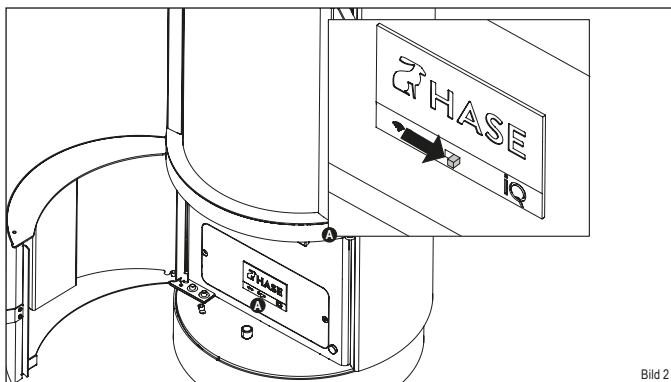


Bild 2

Zulässige Brennstoffe

Buchen-Scheitholz, mit einem Restfeuchtegehalt von 12-15 %.

Anzündmaterial

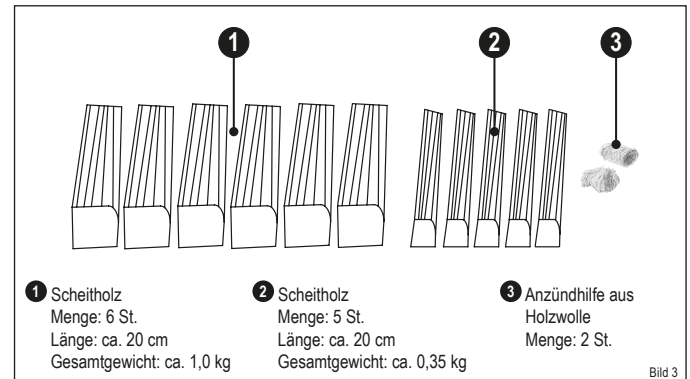


Bild 3

Nachlegemenge im Heizbetrieb

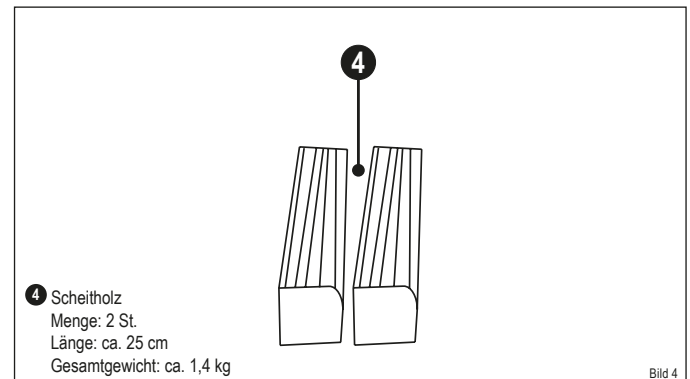


Bild 4

Anfeuern

Achten Sie vor dem Anfeuern darauf, dass der Aschebehälter nicht voll ist, bündig mit der Dichtung anliegt und die Öffnungen im Feuerrost nicht durch Asche verdeckt sind:

- ▶ Öffnen Sie die Feuerraumtür.
- ▶ Platzieren Sie die Holzscheite mittig auf dem Feuerrost im Feuerraum (Bild 5):
 - die ersten 2 (**2**) quer zur Feuerraumscheibe an das vordere und hintere Ende der Rostöffnung legen
 - die nächsten 3 (**1**) drei in Längsrichtung zur Feuerraumscheibe auf die beiden ersten Stücke legen
 - die nächsten 3 (**1**) quer darüber
 - die letzten 3 (**2**) quer darüber
 - die Anzündhilfe (**3**) mittig zwischen die oberen Holzscheite
- ▶ Zünden Sie die Anzündhilfe an.
- ✓ Schließen Sie die Feuerraumtür.

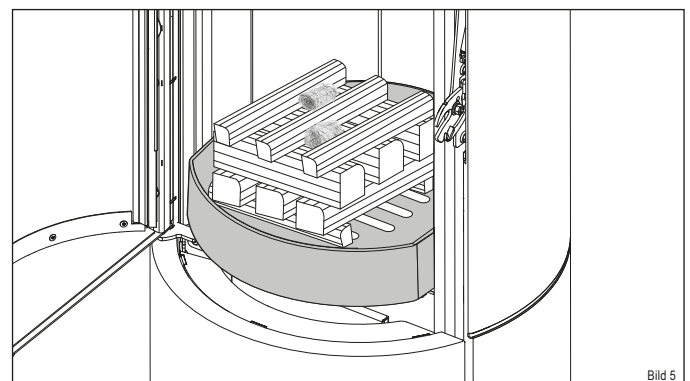


Bild 5

Nachlegezeitpunkt

⚠ VORSICHT: STÖRUNGEN IM HEIZBETRIEB

Wenn der Kaminofen mit zu viel Brennstoff betrieben wird (Überbelastung), die Regelung ausfällt oder Fehlermeldungen durch die LED ausgegeben werden, verhalten Sie sich wie folgt:

- ▶ Halten Sie die Feuerraumtür geschlossen.
- ▶ Löschen Sie den Abbrand niemals mit Wasser.
- ▶ Lassen Sie das Feuer kontrolliert ausbrennen.

Die iQ Technologie informiert über den Nachlegezeitpunkt.

Um die Emissionswerte so gering wie möglich zu halten, sollte Brennstoff immer zum optimalen Zeitpunkt nachgelegt werden:

LED	Betriebszustand
„vereinzelt blinkend“	Optimaler Nachlegezeitpunkt
„zunehmende Blinkintensität“	Nachlegen noch möglich
„Dauerleuchten“	Nachlegen mit kleinscheitigem Holz noch möglich (Abweichung vom optimalen Betriebszustand)
„erloschen“	Nachlegen ohne Hilfsmittel nicht mehr möglich <ul style="list-style-type: none"> ▶ OFEN AUSGEHEN LASSEN ODER NEU ANFEUERN

Nachlegevorgang

Sobald die LED zu blinken beginnt, kann Brennstoff nachgelegt werden:

- ▶ Öffnen Sie die Feuerraumtür.
- ▶ Legen Sie zwei Holzscheite (🔪) mit 1,4 kg Gesamtgewicht mittig in den Feuerraum, mit der Stirnseite nach vorne zeigend ein. (Lassen Sie ca. 5 cm Abstand zur Feuerraumscheibe) (Bild 6)
- ✓ Schließen Sie die Feuerraumtür.

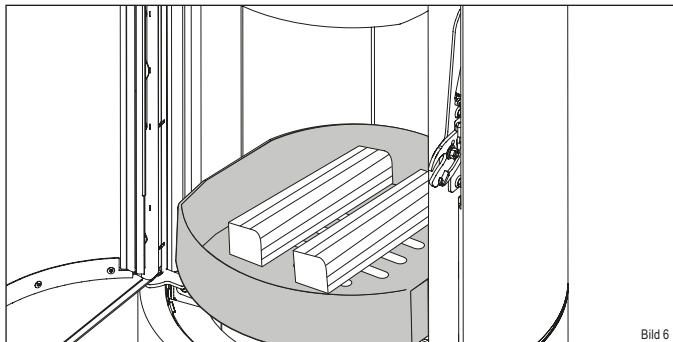


Bild 6

Beim Öffnen der Feuerraumtür erlischt die LED und die Regelung nimmt automatisch die bestmögliche Einstellung der Luftschieber vor.

👉 HINWEIS: NACHLEGEMENGE

Durch die Aufgabe des Brennstoffes darf das Glutbett nicht vollständig verdeckt werden (Verpuffungsgefahr):

- ▶ Achten Sie darauf, beim Nachlegen nie mehr als maximal 1,8 kg Brennstoff einzufüllen.

📄 INFO: VERBRENNUNGSLUFTÖFFNUNGEN

In der Brennkammer befinden sich Verbrennungsluftöffnungen (Bild 7), die Rückwandluft in den Ofen fördern. Ein Blockieren dieser Öffnungen sorgt für hohe Emissionen:

- ▶ Blockieren Sie niemals diese Öffnungen mit Brennstoff.
- ▶ Beachten Sie die max. Füllhöhe für Brennstoff von 20 cm.

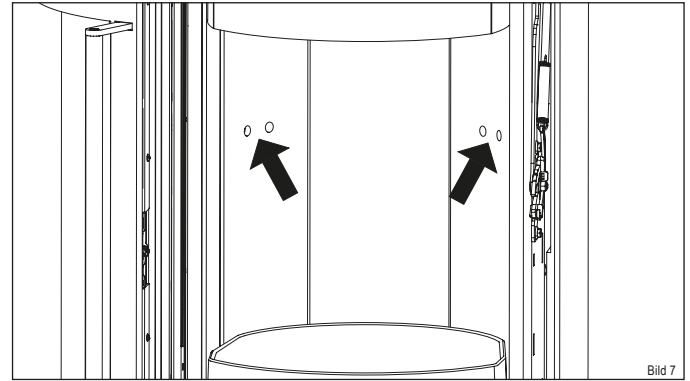


Bild 7

Heizbetrieb beenden

Legen Sie keinen Brennstoff mehr nach. Die Luftklappen schließen sich automatisch und die LED erlischt.

Fehlerhafte Betriebszustände

Die Regelung zeigt folgende Fehler an:

LED	Fehler
schnell blinkend	Temperaturfühler
schnell blinkend	Antriebe

⚠ VORSICHT: FEHLERHAFTHE BETRIEBSZUSTÄNDE

Der Kaminofen darf nur in Betrieb genommen werden, wenn keine Fehler durch die Regelung angezeigt werden, und die Betriebsleuchte blau leuchtet:

- ▶ Nehmen Sie den Ofen nicht in Betrieb, wenn Fehler durch die LED angezeigt werden.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren HASE Fachhändler.

⚠ WARNUNG: AUSFALL DER REGELUNG

Sollte die Regelung während des Heizbetriebs ausfallen (Stromausfall), gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Legen Sie keinen Brennstoff mehr nach.
- ▶ Lassen Sie das Feuer kontrolliert ausbrennen.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren HASE Fachhändler.

Wartung

WARTUNGSPUNKT	TÄTIGKEIT	WOMIT?	HÄUFIGKEIT
Feuerraumscheibe	Reinigen	Papiertuch	Nach Bedarf
Oberflächen	Reinigen	Papiertuch	Nach Bedarf
Bedienpanel	Reinigen	Lappen	Nach Bedarf
Dichtung Feuerraumtür	Prüfen/Austauschen	Neue Dichtung	Nach Bedarf*
Dichtung Aschebehälter	Prüfen/Austauschen	Neue Dichtung	Nach Bedarf*
Feuerrost	Abkehren/Absaugen**	Besen/Aschesauger	Täglich
Aschebehälter	Leeren/Absaugen**	Besen/Aschesauger	Täglich
Feuerraumauskleidung	Abkehren/Absaugen**	Besen/Aschesauger	Monatlich
Aschefach	Absaugen**	Aschesauger	Monatlich
Feuerraumauskleidung	Prüfen	Augen	Jährlich
Rauchrohr	Prüfen/Abkehren	Besen	Jährlich
Türmechanik	Nachfetten	Spezialfett***	Jährlich
Schornstein	Reinigen lassen	Schornsteinfeger	Jährlich
Umlenkleche	Rauchgasweg reinigen	Bürste	Jährlich
Temperaturfühler	Abbürsten	Bürste	Jährlich
Katalysatoren****	Abbürsten	Bürste	nach 50 Betriebsstunden
Katalysatoren****	Reinigen	Absaugen, Auswaschen, Ausblasen	nach 200 Betriebsstunden

*Bei Beschädigungen und erkennbarer Undichtheit.

**Zum Absaugen darf nur ein Industriesauger mit Ascheabscheider verwendet werden.

***In der Startbox beige packt und über Ihren HASE Fachhändler erhältlich.

****Katalysator-Austausch nach 2.000 Betriebsstunden.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ

LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOLE :

Les poêles marqués de ce symbole concernent exclusivement les poêles de la série iQ+ qui sont certifiés par le label de qualité « Ange bleu ».

Les poêles de la série iQ+ possèdent une régulation automatique de la combustion ainsi qu'un catalyseur diminuant la quantité de poussières fines, d'hydrocarbure et de monoxyde de carbone générés lors de la combustion.

AVERTISSEMENT : CHOC ÉLECTRIQUE

Le raccordement de la commande située sous le poêle à une prise de 230 volts peut provoquer un choc électrique en touchant le poêle :

- ▶ Ne branchez pas votre poêle sur une prise 230 volts située sous le poêle.
- ▶ La connexion sous le poêle ne peut se faire que par une connexion USB de 5 volts maximum.

Mise en service

La commande reconnaît toutes les conditions de fonctionnement et effectue automatiquement tous les réglages nécessaires.

Le fonctionnement manuel sans utiliser la commande n'est pas possible.

Activation de la régulation :

- ▶ Connectez le câble USB-C au port du poêle et à la prise d'alimentation (Fig. 1).
 - ▶ Branchez la fiche secteur sur le réseau électrique (Fig. 1).
 - ▶ Ouvrez la porte de service.
 - ▶ Placez l'interrupteur du panneau de commande sur « Marche » (Fig. 2). Lorsque le voyant de fonctionnement est bleu, la régulation est prête à être utilisée.
- ✓ Fermez la porte de service.

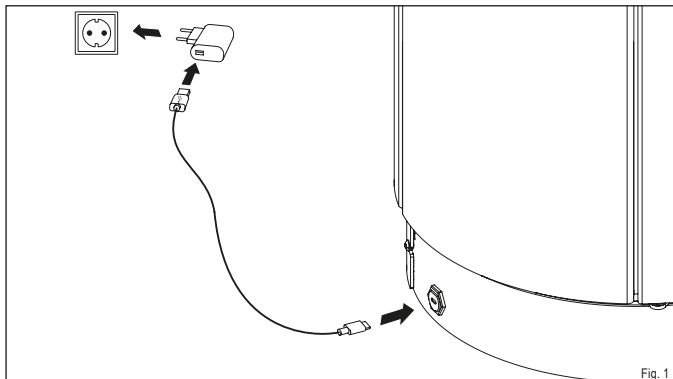


Fig. 1

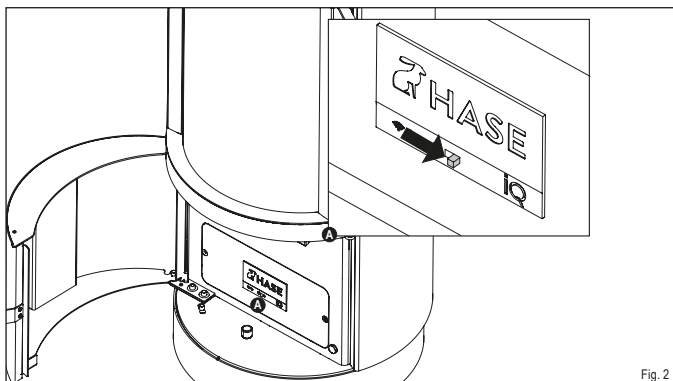


Fig. 2

Combustibles autorisés

Bois de hêtre pour chauffage avec une humidité résiduelle de 12 à 15 %.

Matériel d'allumage

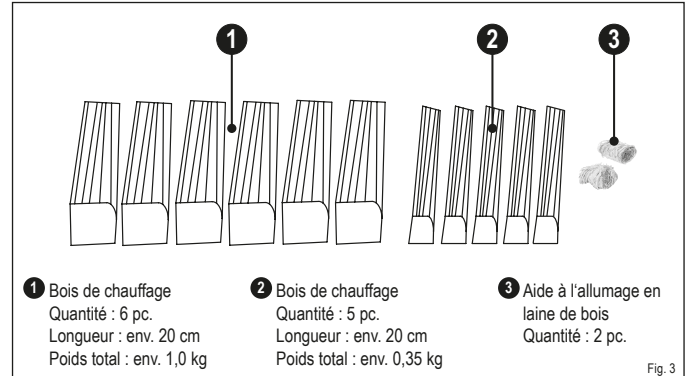


Fig. 3

Quantité de recharge en mode chauffage

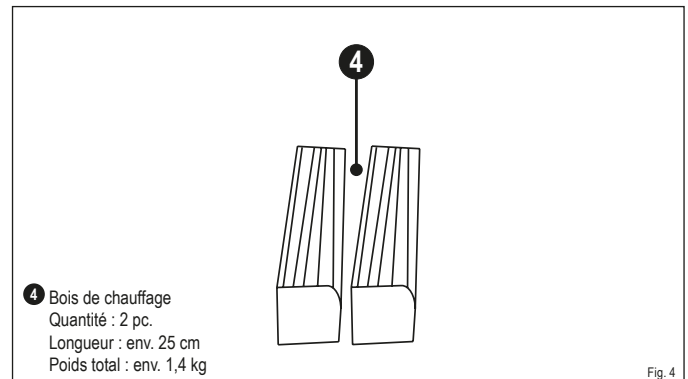


Fig. 4

Allumage

Avant l'allumage, assurez-vous que le bac à cendres n'est pas plein, qu'il est complètement fermé et que les ouvertures de la grille du foyer ne sont pas recouvertes de cendres :

- ▶ Ouvrez la porte du foyer.
 - ▶ Placez les bûches au centre de la grille en fonte dans le foyer (Fig. 5):
 - placer les deux premières bûches (2) perpendiculairement à la vitre du foyer sur l'extrémité avant et arrière de l'ouverture de la grille
 - placer les trois bûches suivantes 3 (1) dans le sens de la longueur de la vitre du foyer sur les deux premières bûches
 - les 3 suivantes (1) en travers par dessus
 - les 3 dernières (2) en longueur par dessus
 - l'allume-feu (3) au milieu, entre les bûches supérieures
 - ▶ Allumez l'allume-feu.
- ✓ Fermez la porte du foyer.

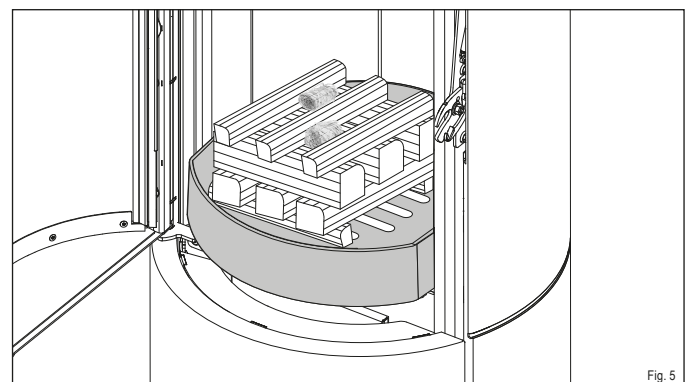


Fig. 5

Moment de rechargement

⚠ PRUDENCE : DYSFONCTIONNEMENTS EN MODE CHAUFFAGE

Si le poêle fonctionne avec une trop grande quantité de combustible (surcharge), que la commande tombe en panne ou que des messages d'erreur sont affichés par la LED, comportez-vous comme suit :

- ▶ Maintenez la porte du foyer fermée.
- ▶ N'éteignez jamais le feu avec de l'eau.
- ▶ Laissez le feu s'éteindre de manière contrôlée.

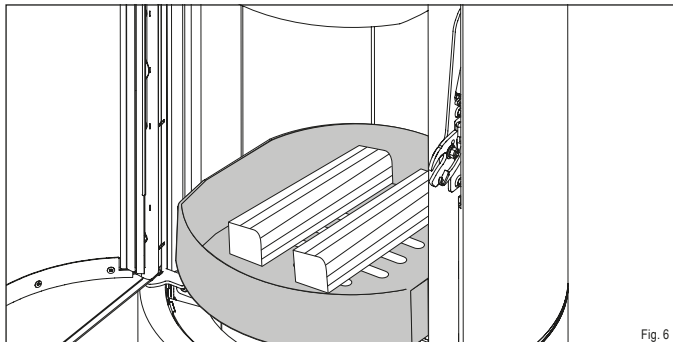
La technologie iQ informe sur le moment du rechargement. Pour maintenir les niveaux d'émission aussi bas que possible, le combustible doit toujours être rechargé au moment optimal :

LED	État de service
« clignote lentement »	Moment optimal de recharge
« augmentation de la vitesse du clignotement »	Recharge encore possible
« Allumage continu »	Recharge encore possible avec du bois de petite taille (écart par rapport aux conditions de fonctionnement optimales)
(« éteint »)	Recharge sans allume-feu plus possible ▶ LAISSER LE POËLE OUVERT OU LE RALLUMER

Opération de recharge

Dès que la LED commence à clignoter, le combustible peut être ajouté :

- ▶ Ouvrez la porte du foyer.
- ▶ Placez deux bûches (🔥) avec un poids total de 1,4 kg au centre dans le foyer (avec la partie frontale orientée vers l'avant) Laissez env. 5 cm d'écart avec la vitre du foyer (Fig. 6).
- ✓ Fermez la porte du foyer.



Lorsque la porte du foyer est ouverte, l'indicateur de remplissage s'éteint et le système de contrôle ajuste automatiquement les volets d'air au meilleur réglage possible.

👉 REMARQUE : QUANTITÉ DE RECHARGE

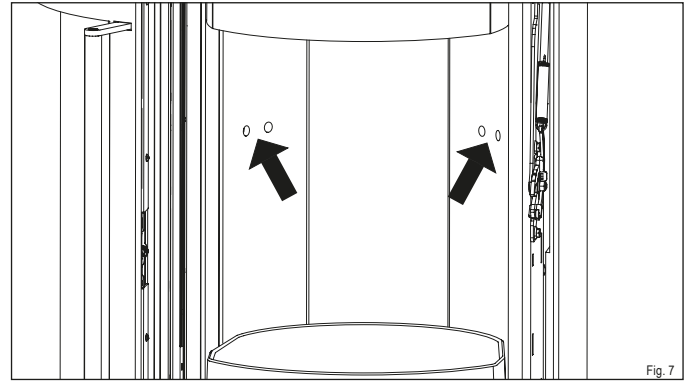
En alimentant le combustible, le lit de braises ne doit pas être complètement recouvert (danger de déflagration) :

- ▶ Lors de la recharge, n'ajoutez jamais plus de 1,8 kg de combustible au maximum.

📌 INFO : OUVERTURES D'AIR DE COMBUSTION

Le foyer comporte des ouvertures d'air de combustion (Fig. 7) qui acheminent l'air de la paroi arrière dans le poêle. Le blocage de ces ouvertures garantit des émissions élevées :

- ▶ Ne bloquez jamais ces ouvertures avec du combustible !
- ▶ Veuillez noter que la hauteur de remplissage maximale est de 20 cm.



Quitter le mode chauffage

N'ajoutez plus de combustible pour arrêter le mode de chauffage. Les volets d'air se ferment automatiquement et l'affichage à LED s'éteint.

Dysfonctionnements

Le dispositif de régulation affiche les messages suivants :

LED	Erreur
clignote rapidement	Sonde de température
clignote rapidement	Entraînements

⚠ PRUDENCE : DYSFONCTIONNEMENTS

Le poêle doit seulement être mis en service lorsqu'aucun dysfonctionnement n'est affiché par le dispositif de régulation, et que le voyant de fonctionnement est bleu :

- ▶ Ne pas mettre le poêle en service lorsque la LED indique une erreur.
- ▶ Contacter le revendeur spécialisé HASE.

⚠ AVERTISSEMENT : DÉFAILLANCE DU CONTRÔLE

Si le dispositif de régulation tombe en panne durant la chauffe, veuillez procéder comme suit :

- ▶ N'ajoutez pas de combustible..
- ▶ Laissez le feu s'éteindre de manière contrôlée.
- ▶ Contacter le revendeur spécialisé HASE.

Maintenance

POINT DE MAINTENANCE	ACTIVITÉ	AVEC QUOI ?	FRÉQUENCE
Vitre du foyer	Nettoyer	Chiffon en papier	Selon les besoins
Habillages	Nettoyer	Chiffon en papier	Selon les besoins
Panneau de commande	Nettoyer	Chiffon	Selon les besoins
Joint Porte du foyer	Examiner / Remplacer	Nouveau joint	Selon les besoins*
Joint Bac à cendres	Examiner / Remplacer	Nouveau joint	Selon les besoins*
Grille du foyer	Balayer/Aspirer**	Balai/Aspirateur	une fois par jour
Bac à cendres	Vider/Aspirer**	Balai/Aspirateur	une fois par jour
Plaques thermiques	Balayer/Aspirer**	Balai/Aspirateur	Une fois par mois
Bac à cendres	Aspirer**	Aspirateur à cendres	Une fois par mois
Plaques thermiques	Vérifier	Œil	Une fois par an
Conduit de fumée	Examiner/Ramoner	Outils spécifiques	Une fois par an
Mécanisme de porte	Regraisser	Graisse spéciale***	Une fois par an
Cheminée	Nettoyer	Ramoneur	Une fois par an
Défecteur	Nettoyer le passage de gaz de fumée	Brosse	Une fois par an
Sonde de température	Balayer	Brosse	Une fois par an
Catalyseurs****	Balayer	Brosse	Après 50 heures de fonctionnement
Catalyseurs****	Nettoyer	Aspirer, Lavage, Soufflage	Après 200 heures de fonctionnement

*En cas de dommage et de fuite visible.

**Seul un aspirateur industriel avec séparateur de cendres peut être utilisé pour l'aspiration.

***Inclus dans la Startbox et disponible auprès de votre revendeur HASE.

****Remplacement des catalyseurs après 2000 heures de fonctionnement.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ

LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SIMBOLO:

Le stufe contrassegnate con questo simbolo si riferiscono esclusivamente alle stufe della serie iQ+ che sono certificate con il marchio di qualità "Blauer Engel".

Le stufe a legna della serie iQ+ presentano un dispositivo di regolazione della combustione e un catalizzatore che, oltre al monossido di carbonio, riduce anche le polveri sottili e gli idrocarburi che si generano durante il processo di combustione.

CAUTELA: SCOSSA ELETTRICA

Collegare il regolatore sotto la stufa a legna a una presa di corrente da 230 volt può causare una scossa elettrica quando si tocca la stufa a legna:

- ▶ non collegare la stufa a legna a una presa di corrente da 230 volt sotto la stufa a legna.
- ▶ Un collegamento al di sotto della stufa a legna può essere effettuato solo tramite un collegamento USB con max. 5 volt.

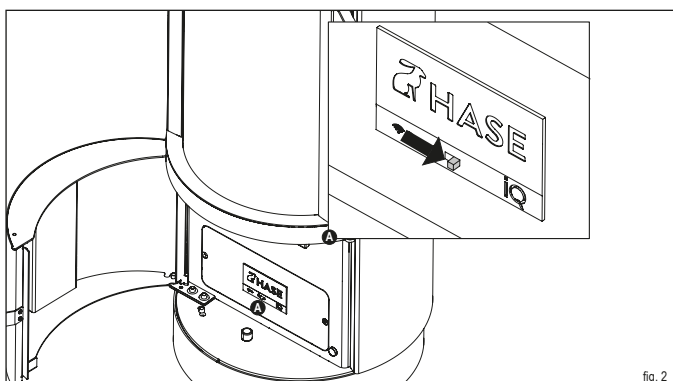
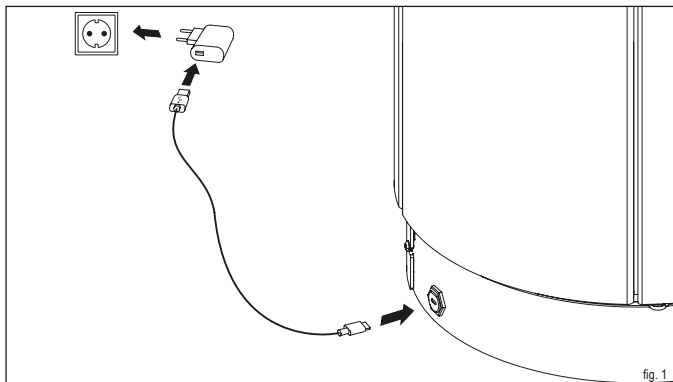
Messa in funzione

La tecnologia iQ rileva tutte le modalità operative e stabilisce automaticamente tutte le impostazioni necessarie.

Non è possibile un uso manuale senza l'utilizzo del regolatore.

Accensione del regolatore:

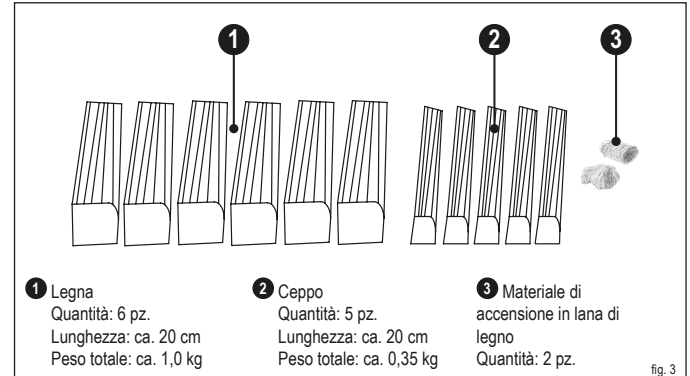
- ▶ Collegare il cavo USB-C con il raccordo presente sulla stufa e con la spina (fig. 1).
- ▶ Collegare la spina con la rete elettrica (fig. 1).
- ▶ Aprire lo sportello di controllo.
- ▶ Posizionare l'interruttore presente sul pannello di controllo su "ON" (fig. 2). Quando la spia operativa lampeggia di blu, il regolatore è pronto per l'uso.
- ✓ Chiudere lo sportello di controllo.



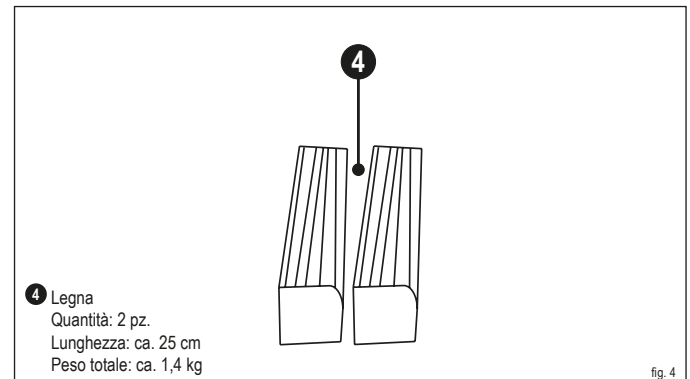
Combustibili ammessi

Ceppo di faggio con un'umidità residua del 12 - 15%.

Materiali accendifuoco



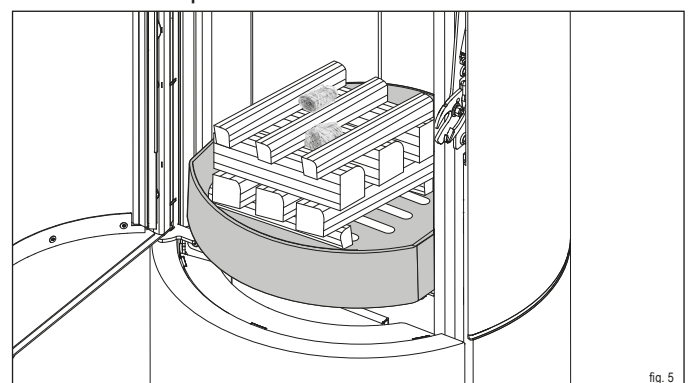
Quantità da aggiungere in modalità riscaldamento



Accensione

Prima dell'accensione assicurarsi che il cassetto di raccolta della cenere non sia pieno, collida con la guarnizione e che le fessure presenti sulla graticola non siano coperte di cenere.

- ▶ Aprire lo sportello della camera di combustione.
- ▶ Collocare i ceppi di legno al centro della griglia in ghisa nella camera di combustione (fig. 5):
 - collocare i primi 2 (2) in obliquo rispetto alla lastra della camera di combustione in corrispondenza dell'estremità anteriore e posteriore della fessura della graticola
 - collocare i 3 seguenti (1) seguendo la lunghezza della lastra della camera di combustione sui primi due pezzi
 - i seguenti 3 (1) in senso longitudinale sopra di essi
 - i seguenti 3 (2) in senso longitudinale sopra di essi
 - gli ausili accendifuoco (3) al centro tra i due ceppi di legno superiori
- ▶ Accendere i materiali di accensione.
- ✓ Chiudere lo sportello della camera di combustione.



Momento di aggiunta di combustibile

⚠ ATTENZIONE: GUASTI DURANTE LA MODALITÀ RISCALDAMENTO

Se la stufa a legna viene utilizzata con una quantità eccessiva di combustibile (sovraccarico), il regolatore si guasterà oppure i LED emetteranno dei segnali di errore; procedere come segue:

- ▶ Tenere chiuso lo sportello della camera di combustione.
- ▶ Non estinguere mai la combustione con l'acqua.
- ▶ Far spegnere il fuoco in modo controllato.

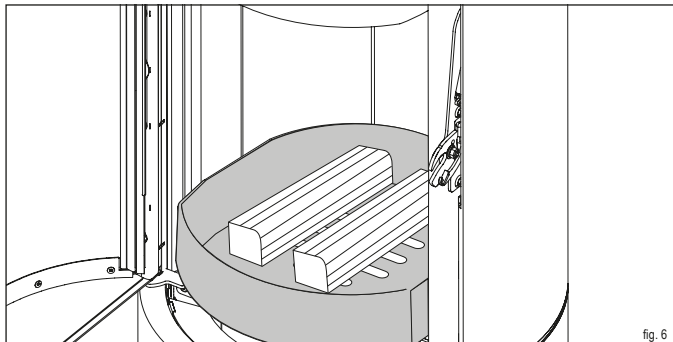
La tecnologia iQ segnala quando è arrivato il momento di aggiungere combustibile. Per tenere al minimo i valori delle emissioni, occorrerebbe aggiungere sempre il combustibile nel momento ottimale:

LED	Stato operativo
"Lampeggia sporadicamente"	Momento ottimale per l'aggiunta di combustibile
"Lampeggia sempre di più"	Aggiunta di combustibile ancora possibile
"Luce fissa"	Aggiunta di piccoli ceppi di legna ancora possibile (Discostamento dello stato operativo ottimale)
"Spenta"	Aggiunta di combustibile senza strumenti ausiliari non più possibile ▶ FAR SPEGNERE LA STUFA O RIACCENDERLA

Procedura per l'aggiunta di combustibile

Non appena il LED inizia a lampeggiare, è possibile aggiungere il combustibile:

- ▶ Aprire lo sportello della camera di combustione.
- ▶ Collocare due ceppi di legno (4) con un peso totale di 1,4 kg in posizione centrale all'interno della camera di combustione (con il lato frontale rivolto in avanti).
- ▶ Lasciare circa 5 cm di distanza dalla lastra della camera di combustione (fig. 6).
- ✓ Chiudere lo sportello della camera di combustione.



Durante l'apertura dello sportello della camera di combustione, l'indicatore di aggiunta di combustibile si spegne e il sistema di controllo regola automaticamente al meglio la valvola dell'aria.

📏 NOTA: QUANTITÀ DA AGGIUNGERE

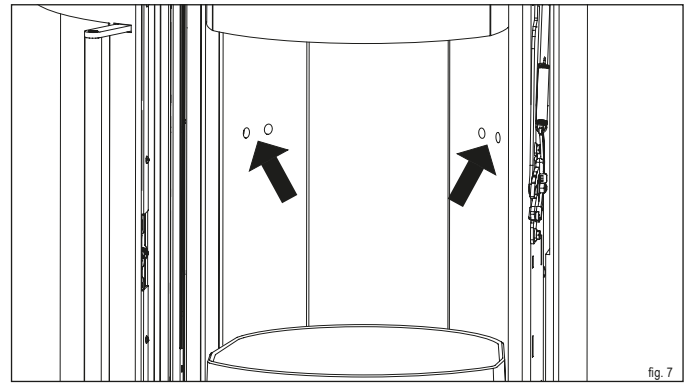
Il letto di combustibile non deve essere completamente per permette al combustibile di fare il proprio compito (pericolo di deflagrazione):

- ▶ Assicurarsi di non aggiungere più di 1,8 kg al massimo di combustibile.

📄 INFORMAZIONI: APERTURE PROGETTATE PER L'ARIA DI COMBUSTIONE

Nella camera di combustione si trovano le aperture progettate per l'aria di combustione (fig. 7) che spingono l'aria della parte posteriore nella stufa. Un blocco di queste aperture assicura emissioni elevate:

- ▶ Non bloccare mai queste aperture con il combustibile!
- ▶ Rispettare il livello massimo di riempimento pari a 20 cm.



Arresto della modalità riscaldamento

Non aggiungere più combustibile per arrestare la modalità riscaldamento. Le bocchette dell'aria si chiudono automaticamente e l'indicatore LED si spegne.

Stati operativi errati

Il dispositivo di regolazione mostra i seguenti errori:

LED	Errore
Lampeggia velocemente	Sensore di rilevamento della temperatura
Lampeggia velocemente	Propulsori

⚠ ATTENZIONE: STATI OPERATIVI ERRATI

La stufa a legna può essere messa in funzione solo se il dispositivo di regolazione non mostra alcun errore e la spia operativa è blu:

- ▶ Non mettere in funzione la stufa se il LED segnala la presenza di errori.
- ▶ Vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore HASE.

⚠ CAUTELA: GUASTO DEL REGOLATORE

Se il dispositivo di regolazione dovesse arrestarsi durante il riscaldamento (black-out), procedere come segue:

- ▶ Non aggiungere più combustibile.
- ▶ Far spegnere il fuoco in modo controllato!
- ▶ Vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore HASE.

Manutenzione

DOVE	COMPITO	CON COSA?	FREQUENZA
Lastra della camera di combustione	Pulizia	Panno di carta	In caso di necessità
Superfici	Pulizia	Panno di carta	In caso di necessità
Pannello di controllo	Pulizia	Panno	In caso di necessità
Guarnizione dello sportello della camera di combustione	Controllo/Sostituzione	Nuova guarnizione	In caso di necessità*
Guarnizione del cassetto di raccolta della cenere	Controllo/Sostituzione	Nuova guarnizione	In caso di necessità*
Graticola	Spazzare/Aspirare**	Scopa/Aspirapolvere	Quotidianamente
Cassetto di raccolta della cenere	Svuotare/Aspirare**	Scopa/Aspirapolvere	Quotidianamente
Rivestimento interno della camera di combustione	Spazzare/Aspirare**	Scopa/Aspirapolvere	Mensilmente
Vano di raccolta della cenere	Aspirazione**	Aspirapolvere	Mensilmente
Rivestimento interno della camera di combustione	Controllo	Visivamente	Annualmente
Canna fumaria	Controllo/Spazzare	Scopa	Annualmente
Meccanismo della porta	Lubrificazione	Lubrificante speciale***	Annualmente
Cornignolo	Far pulire	Spazzacamino	Annualmente
Deflettore	Pulire la via di fuoriuscita del gas	Spazzola	Annualmente
Sensore di rilevamento della temperatura	Spazzare	Spazzola	Annualmente
Catalizzatori****	Spazzare	Spazzola	Dopo 50 ore di servizio
Catalizzatori****	Pulizia	Aspirare, Lavaggio, Asciugatura	Dopo 200 ore di servizio

*In caso di danni ed evidente mancanza di tenuta.

**Per l'aspirazione si può usare solo un aspiratore industriale con un separatore di ceneri.

***Contenuto nella Startbox e disponibile presso il rivenditore HASE di riferimento.

****Sostituzione dei catalizzatori dopo 2000 ore di servizio.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ

LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOL:

Stoves marked with this symbol only apply to iQ+ series stoves with the „Blue Angel“ seal of approval.

Stoves of the iQ+ series have an automatic combustion control and catalytic combustors which not only minimise carbon monoxide, but also fine particles and hydrocarbons.

WARNING: ELECTRIC SHOCK

Connecting the controller under the stove to a 230 Volt mains socket can result in electric shock due to contact with the stove:

- ▶ Do not connect your stove to a 230 Volt mains socket under the stove.
- ▶ The connection under the stove must be a USB connection with max. 5 Volt.

Initial operation

The controller detects all operating states and automatically configures the required settings.

The stove cannot be operated manually without the controller.

Switching on the controller:

- ▶ Connect the USB-C cable to the socket on the stove and the mains plug (Fig. 1).
- ▶ Connect the mains plug to the mains (Fig. 1).
- ▶ Open the service door.
- ▶ Set the switch on the control panel to “On” (Fig. 2).
When the power light lights up blue, the controller is ready.
- ✓ Close the service door.

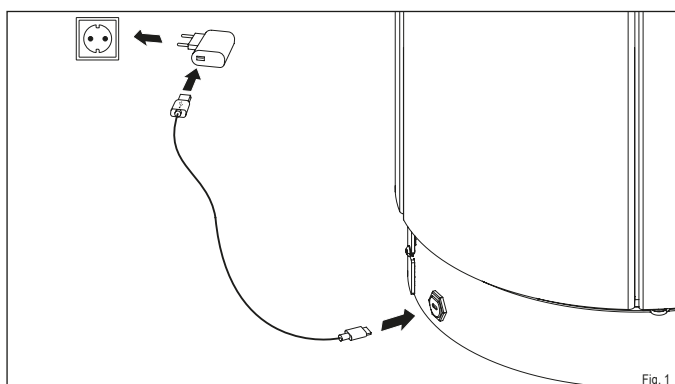


Fig. 1

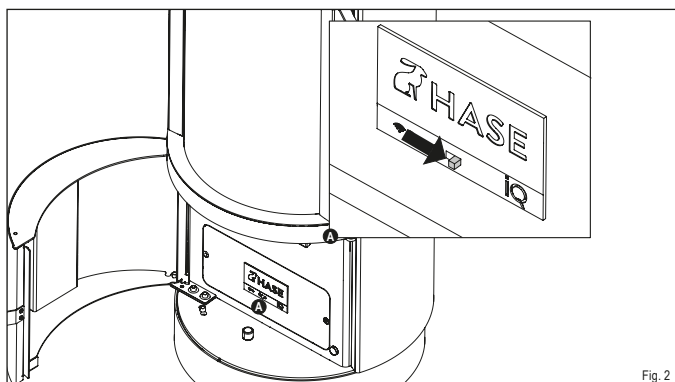


Fig. 2

Permissible fuels

Split beech logs with a residual moisture content of 12-15 %.

Kindling

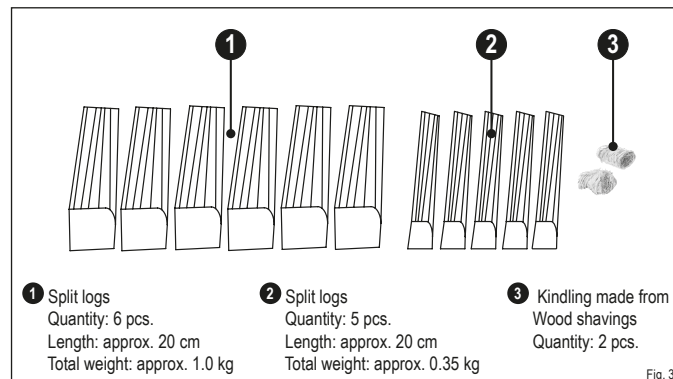


Fig. 3

Amount to add during heating

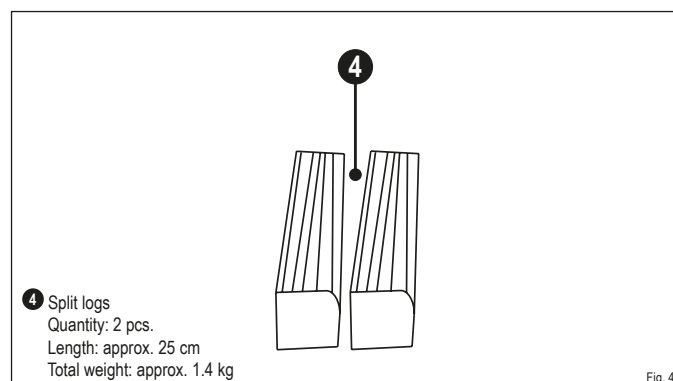


Fig. 4

Lighting the fire

Before lighting the fire, ensure the ash drawer is not full, flush with the seal and the openings in the fire grate not covered by ashes:

- ▶ Open the firebox door.
- ▶ Place the logs in the middle of the grate in the firebox (Fig. 5):
 - place the first 2 (**2**) at the front and back end of the grate opening, perpendicular to the firebox glass
 - place the next 3 (**1**) on top of the first two pieces, parallel to the firebox glass
 - the next 3 (**1**) across
 - place the last 3 (**2**) lengthwise on top of this
 - the kindling (**3**) in the middle between the top logs
- ▶ Ignite the kindling.
- ✓ Close the firebox door.

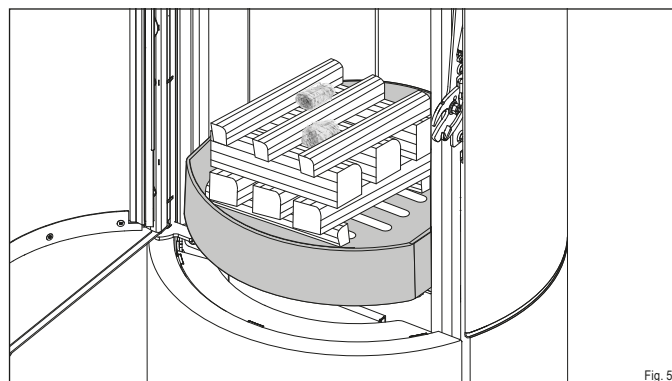


Fig. 5

When to add fuel

CAUTION: HEATING MALFUNCTIONS

When adding too much fuel to the stove (overload), the controller fails or the LED shows errors:

- ▶ Keep the firebox door closed.
- ▶ Never extinguish the burn-off with water.
- ▶ Allow the fire to burn out controlled.

The iQ technology will notify when to add fuel.

To minimise emissions, fuel should always be added at the optimal time:

LED	Operating mode
"occasional flashing"	Optimal time for adding wood
"flashing speed increasing"	Fuel can still be added
"steady light"	Small logs can still be added (deviation from optimal operating state)
"off"	Fuel cannot be added without aids ▶ ALLOW STOVE TO GO OUT OR RELIGHT

Adding fuel

Once the LED starts flashing, fuel can be added:

- ▶ Open the firebox door.
- ▶ Add two logs (4) with a total weight of 1.4 kg in the middle of the firebox (face forward).
- ▶ Keep approx. 5 cm from the firebox glass (Fig. 6).
- ✓ Close the firebox door.

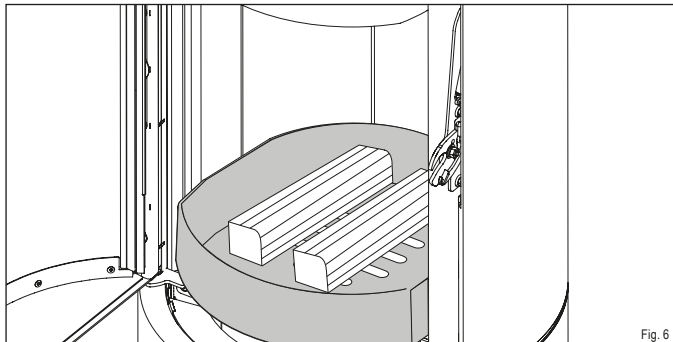


Fig. 6

When opening the firebox door the fuel indicator will extinguish and the controller automatically changes the air slider to the optimal position.

NOTE: AMOUNT TO ADD

When adding fuel, never fully cover the firebed (risk of deflagration):

- ▶ When adding fuel, never add more than max. 1.8 kg of fuel.

INFO: COMBUSTION AIR OPENINGS

Inside the combustion chamber are combustion air openings (Fig. 18) which supply the stove with rear wall air. Blocking these openings causes high emissions:

- ▶ Never block these openings with fuel!
- ▶ Observe the max. fill height of 20 cm.

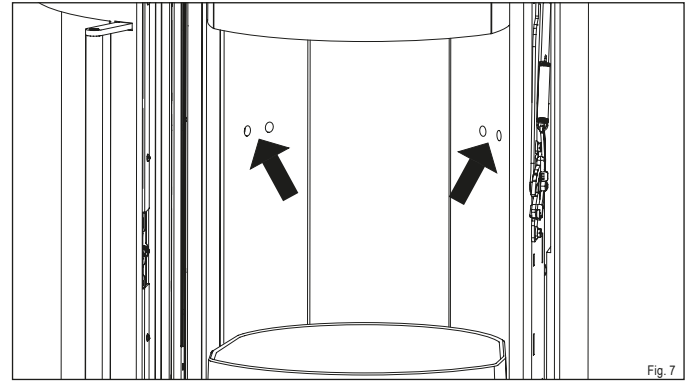


Fig. 7

Stopping the fire

Do not add fuel in order to stop the fire.

The air flaps will automatically close and the LED indicator will extinguish.

Faulty operating states

The LED shows the following errors:

LED	Error
fast flashing	Temperature sensor
fast flashing	Power units

CAUTION: FAULTY OPERATING STATES

The stove can only be operated, if there are no errors shown by the controller and the status light of the control panel lights up blue:

- ▶ Do not operate your stove, if errors are indicated by the LED.
- ▶ Contact HASE authorised dealer.

WARNING: CONTROLLER FAILURE

If the controller fails during use, proceed as follows:

- ▶ Do not add fuel.
- ▶ Allow the fire to burn out controlled.
- ▶ Contact HASE authorised dealer.

Maintenance

MAINTENANCE POINT	ITEM	WITH WHAT?	INTERVAL
Firebox glass	Clean	Paper towel	as required
Surfaces	Clean	Paper towel	as required
Control panel	Clean	Cloth	as required
Firebox door seal	Check/replace	New seal	as required*
Ash drawer seal	Check/replace	New seal	as required*
Fire grate	Sweep/vacuum**	Broom/ash vacuum	Daily
Ash drawer	Empty/vacuum**	Broom/ash vacuum	Daily
Firebricks	Sweep/vacuum**	Broom/ash vacuum	Monthly
Ash compartment	Vacuum**	Ash vacuum	Monthly
Firebricks	Check	Eyes	Annually
Flue pipe	Check/sweep	Broom	Annually
Door mechanism	Grease	Speciality grease***	Annually
Chimney	Have cleaned	Chimney sweep	Annually
Baffle plate	Clean flue gas path	Brush	Annually
Temperature sensor	Brush	Brush	Annually
Catalytic combustors****	Brush	Brush	After 50 hours of operation
Catalytic combustors****	Clean	Vacuum, wash out, blow out	After 200 hours of operation

*If damaged and there are obvious leaks.

**Always vacuum with an industrial vacuum with ash separator.

***Included in the starter kit and available from your HASE authorised dealer.

****Replace catalytic combustor after 2,000 hours of operation.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ

LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOOL:

Kachels die met dit symbool zijn gemarkeerd, verwijzen uitsluitend naar kachels uit de iQ+-serie die gecertificeerd zijn met het keurmerk 'Blauer Engel'.

Kachels van de iQ+-serie hebben een automatische verbrandingsregeling en katalytische technologie die niet alleen koolmonoxide minimaliseert, maar ook fijnstof en koolwaterstoffen.

WAARSCHUWING: ELEKTRISCHE SCHOK

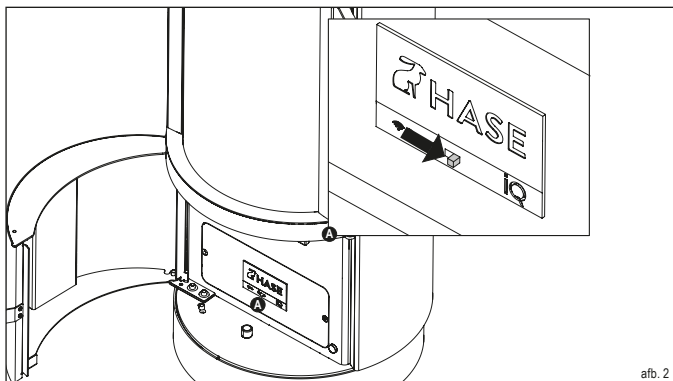
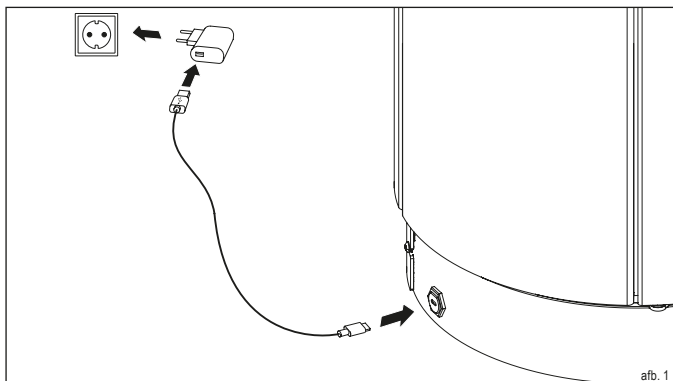
Het aansluiten van het regelsysteem onder de kachel op een 230 volt stopcontact kan een elektrische schok veroorzaken bij het aanraken van de kachel:

- ▶ Sluit uw kachel niet aan op een 230 volt stopcontact onder de kachel.
- ▶ Een aansluiting onder de kachel mag alleen via een USB-aansluiting met max. 5 volt worden gemaakt.

Ingebruikname

Het regelsysteem herkent alle bedrijfsomstandigheden en voert automatisch alle nodige instellingen uit. Een handmatige bediening zonder het regelsysteem is niet mogelijk. Inschakelen van het regelsysteem:

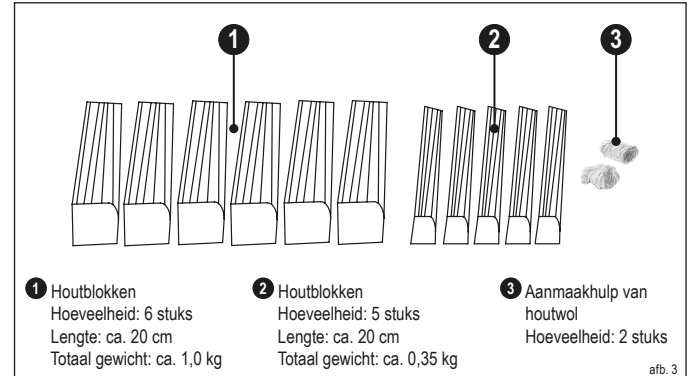
- ▶ Sluit de USB-C kabel aan op de aansluiting op de kachel en de netadapter (afb. 1).
- ▶ Sluit de netadapter aan op het lichtnet (afb. 1).
- ▶ Open de bedieningsdeur.
- ▶ Zet de schakelaar op het bedieningspaneel op 'Aan' (afb. 2). Wanneer het indicatielampje blauw brandt, is het regelsysteem klaar voor gebruik.
- ✓ Sluit de bedieningsdeur.



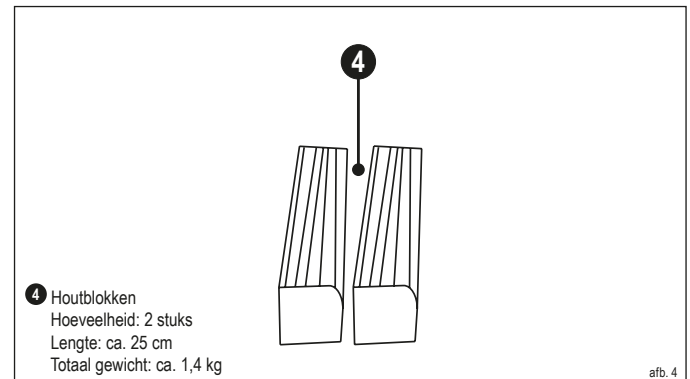
Toegestane brandstoffen

Houtblokken (beuken) met een restvochtgehalte van 12-15 %.

Aanmaakmateriaal



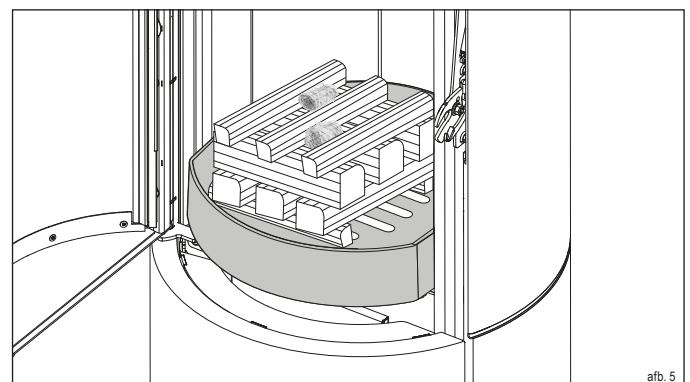
Hoeveel bijvullen tijdens het stoken



Aansteken

Voordat u het vuur aansteekt, moet u ervoor zorgen dat de aslade niet vol is, dat deze gelijk ligt met de afdichting en dat de openingen in het rooster niet bedekt zijn met as:

- ▶ Open de deur van de verbrandingsruimte.
- ▶ Leg de houtblokken in het midden op het rooster in de verbrandingsruimte (afb. 5):
 - de eerste 2 (2) dwars t.o.v. de kachelruit op het voorste en achterste deel van het rooster leggen
 - de volgende 3 (1) in lengterichting t.o.v. de kachelruit op de beide eerste stukken leggen
 - de volgende 3 (1) dwars er overheen
 - de laatste 3 (2) in de lengte er overheen
 - de aanmaakhulp (3) in het midden tussen de bovenste houtblokken
- ▶ Steek de aanmaakhulp aan.
- ✓ Sluit de deur van de verbrandingsruimte.



Wanneer bijvullen

⚠ PAS OP: STORINGEN TIJDENS HET STOKEN

Indien de kachel met te veel brandstof wordt gebruikt (overbelasting), als het regelsysteem uitvalt of er foutmeldingen door de led worden uitgegeven, ga dan als volgt te werk:

- ▶ Houd de deur van de verbrandingsruimte gesloten.
- ▶ Blus de vuurgloed nooit met water.
- ▶ Laat het vuur gecontroleerd uitbranden.

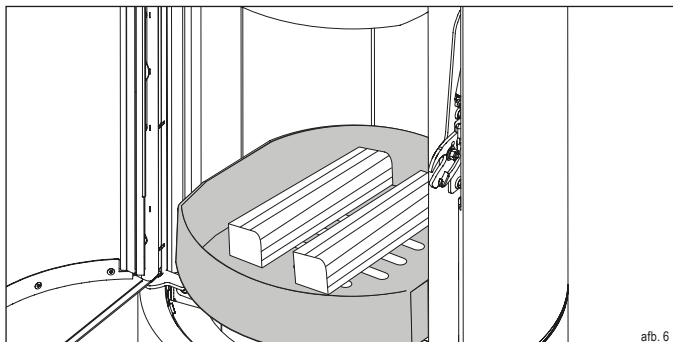
De iQ-technologie informeert over het moment van bijvullen. Om de emissiewaarde zo laag mogelijk te houden, moet de brandstof altijd op het optimale moment worden bijgevoerd:

Led	Bedrijfsstatus
'knippert zo af en toe'	Optimaal moment om bij te vullen
'knippert steeds sneller'	Bijvullen nog mogelijk
'brand permanent'	Bijvullen met kleine blokken hout nog mogelijk (afwijking van de optimale bedrijfsstoestand)
'gedoofd'	Bijvullen zonder hulpmiddelen niet meer mogelijk ▶ LAAT DE KACHEL UITGAAN OF OPNIEUW AANSTEKEN

Hoe bijvullen

Zodra de led begint te knippen, kan er brandstof worden bijgevoerd:

- ▶ Open de deur van de verbrandingsruimte.
- ▶ Leg twee houtblokken (4) met een totaal gewicht van 1,4 kg in het midden van de verbrandingsruimte (met de kopse kant naar voren).
- ▶ Houd ca. 5 cm afstand tot de kachelruit (afb. 6) aan.
- ✓ Sluit de deur van de verbrandingsruimte.



Wanneer de kacheldeur wordt geopend, gaat het bijvul-lampje uit en stelt het regelsysteem de luchtkleppen automatisch in op de meest ideale stand.

🗣 OPMERKING: HOEVEEL BIJVULLEN

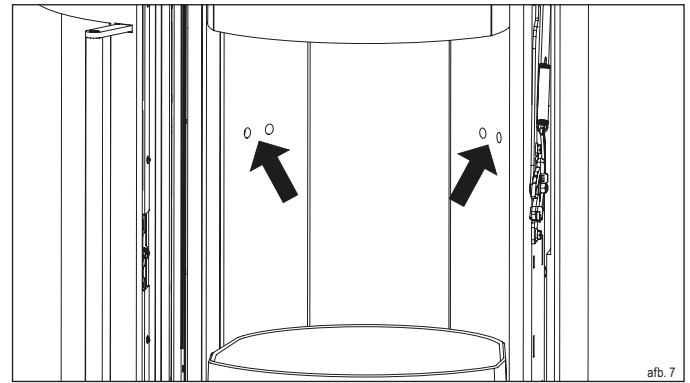
De bijgevoerde brandstof mag het gloedbed niet volledig bedekken (gevaar voor detonatie):

- ▶ Zorg ervoor dat u nooit meer dan max. 1,8 kg brandstof tegelijk bijvult.

📄 INFO: VERBRANDINGSLUCHTOPENINGEN

In de verbrandingskamer bevinden zich openingen (afb. 7) die achterwandlucht in de kachel blazen. Het blokkeren van deze openingen zorgt voor hoge emissies:

- ▶ Blokkeer deze openingen nooit met brandstof!
- ▶ Let op de max. vulhoogte van 20 cm.



Stoken beëindigen

Voeg geen brandstof meer toe zodat het stoken kan worden beëindigd. De luchtkleppen sluiten automatisch en de led-indicator gaat uit.

Defecte inbedrijfsomstandigheden

De LED geeft de volgende fouten weer:

LED	Fout
snel knipperend	Temperatuursensor
snel knipperend	Aandrijvingen

⚠ PAS OP: DEFECTE INBEDRIJFSOMSTANDIGHEDEN

De kachel mag alleen in gebruik worden genomen als de besturing geen fouten aan geeft en het LED een blauw signaal geeft:

- ▶ Gebruik uw kachel niet als er fouten worden aangegeven door de LED.
- ▶ Neem contact op met uw HASE-dealer.

⚠ WAARSCHUWING: UITVAL VAN HET REGELSYSTEEM

Mocht de regeling tijdens het gebruik van de kachel uitvallen (bv. door stroomuitval), ga dan als volgt te werk:

- ▶ Vul geen brandstof meer bij.
- ▶ Laat het vuur gecontroleerd uitbranden.
- ▶ Neem contact op met uw HASE-dealer.

Onderhoud

ONDERDEEL	ONDERHOUD	WAARMEE?	HOE VAAK?
Kachelruit	Reinigen	Papieren doekje	Naar behoefte
Ommanteling	Reinigen	Papieren doekje	Naar behoefte
Bedieningspaneel	Reinigen	Lappen	Naar behoefte
Afdichting kacheldeur	Controleren/vervangen	Nieuwe afdichting	Naar behoefte*
Afdichting aslade	Controleren/vervangen	Nieuwe afdichting	Naar behoefte*
Stookrooster	Afvegen/afzuigen**	Veger/aszuiger	Dagelijks
Aslade	Legen/afzuigen**	Veger/aszuiger	Dagelijks
Bekleding verbrandingsruimte	Afvegen/afzuigen**	Veger/aszuiger	Maandelijks
Ascompartiment	Uitzuigen**	Aszuiger	Maandelijks
Bekleding verbrandingsruimte	Controleren	Ogen	Jaarlijks
Rookkanaal	Controleren/vegen	Veger	Jaarlijks
Deurvergrendeling	Smeren	Speciaal vet***	Jaarlijks
Schoorsteen	Laten vegen	Schoorsteenveger	Jaarlijks
Keerplaat	Rookgastraject reinigen	Borstel	Jaarlijks
Temperatuursensor	Afvegen	Borstel	Jaarlijks
Katalysator****	Afvegen	Borstel	Na 50 bedrijfsuren
Katalysator****	Reinigen	Afzuigen, uitspoelen, uitblazen	Na 200 bedrijfsuren

*Bij beschadigingen en zichtbare lekkage.

**Voor het zuigen mag alleen een industriële stofzuiger met asafscheider worden gebruikt.

***Inbegrepen in de startbox en verkrijgbaar bij uw HASE-dealer.

****Katalysatoren-wissel na 2000 bedrijfsuren.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOL:

Kamna označená tímto symbolem odkazují na sérii iQ +, které byla přidělena známka „Modrý anděl“.

Krbová kamna řady iQ + mají automatické řízení spalování a Katalyzátor, který kromě oxidu uhelnatého snižuje také prachové částice a uhlovodíky, které vznikají během spalovacího procesu.

VÝSTRAHA: ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Připojení regulačního systému pod krbovými kamny k zásuvce 230 V může mít za následek zasažení elektrickým proudem při dotyku krbových kamen:

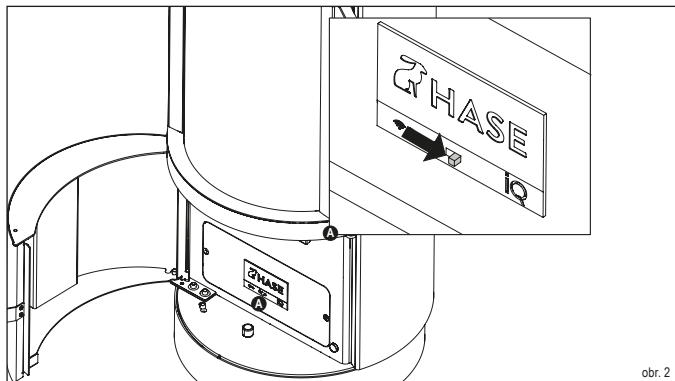
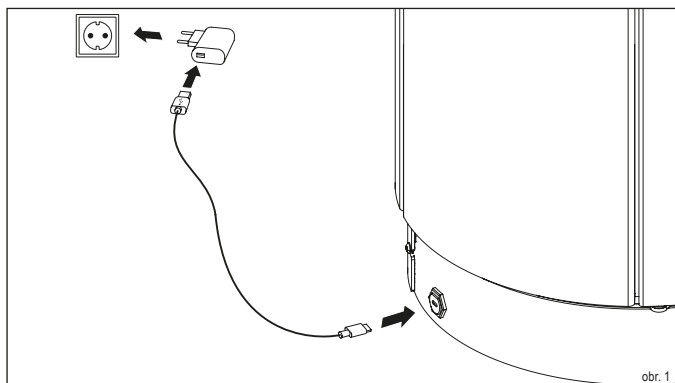
- ▶ **Nepřipojujte krbová kamna k zásuvce 230V bez USB kabelu.**
- ▶ **Z krbových kamen je povoleno pouze propojení kabelem USB max. 5V.**

Uvedení do provozu

Regulace rozpoznává všechny provozní stavy a automaticky provede všechna potřebná nastavení.

Ruční provoz bez použití regulace není možný. Zapnutí regulace:

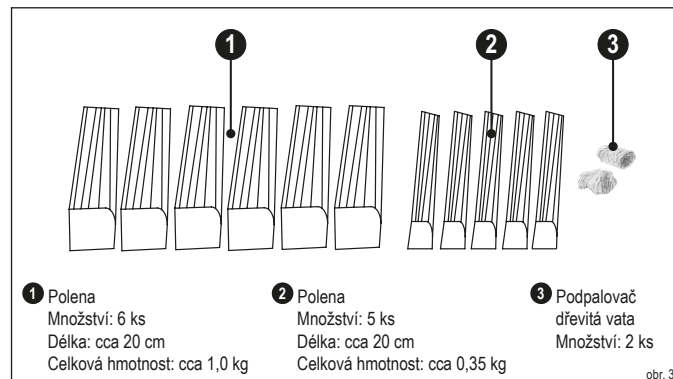
- ▶ Připojte kabel USB-C k přípojce na kamnech a k zástrčce (obr. 1).
- ▶ Připojte zástrčku k elektrické síti (obr. 1).
- ▶ Otevřete dvířka od ovládání.
- ▶ Přepněte spínač na ovládacím panelu do polohy „Zap“ (obr. 2). Pokud svítí provozní kontrolka modře, je regulace připravena k použití.
- ✓ Zavřete dvířka od ovládání.



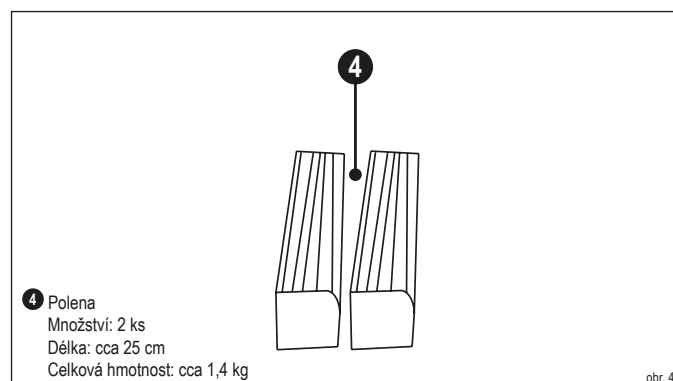
Dovolená paliva

Buková polena se zbytkovou vlhkostí 12-15 %.

Materiál k zapálení



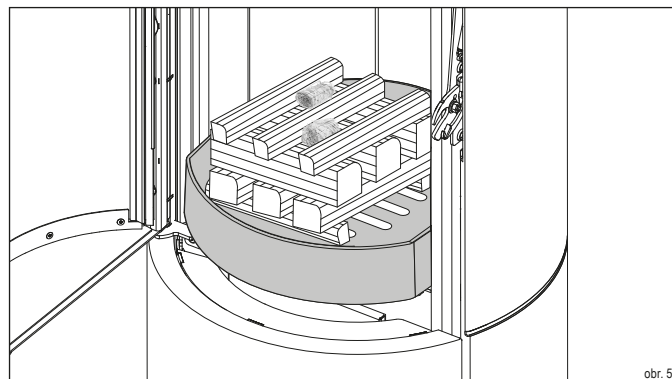
Množství přiloženého materiálu v topném režimu



Podpálení

Před zapálením ohně se ujistěte, že nádoba na popel není plná a otvory v roštu nejsou ucpané popelem:

- ▶ Otevřete dvířka topeniště.
- ▶ Umístěte polena doprostřed na litinový rošt v topeništi (obr. 5):
 - první 2 (2) přiložte napříč vzhledem ke krbovému sklu na přední a zadní konec otvoru v roštu
 - další 3 (1) přiložte podél krbového skla na oba první kusy
 - další 3 (1) napříč na ně
 - poslední 3 (2) podélně na ně
 - podpalovač (3) umístěte doprostřed mezi horní polena
- ▶ Zapalte podpalovač.
- ✓ Zavřete dvířka od topeniště.



Okamžik přikládání

⚠️ OPATRNĚ: PORUCHY BĚHEM TOPNÉHO PROVOZU

Pokud používáte krbová kamna s příliš velkým množstvím paliva (přetížení), dojde k výpadku regulace nebo kontrolky LED signalizují chybové hlášení, postupujte takto:

- ▶ Nechejte dvířka topeniště zavřená.
- ▶ Nikdy nehaste kamna vodou.
- ▶ Nechejte oheň kontrolovaně dohořet.

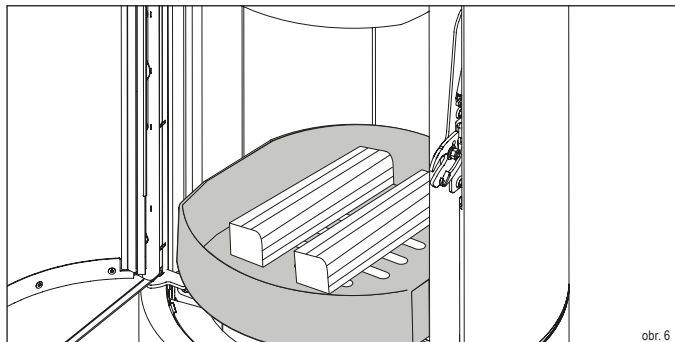
Technologie iQ informuje o správném okamžiku pro přiložení. K udržení co nejnižších emisí musíte vždy přikládat v optimálním okamžiku:

LED	Provozní stav
Občasné bliknutí	Optimální přikládání
Intenzita blikání narůstá	Ještě můžete přikládat
Svítil	Ještě můžete přiložit drobnější kusy (odchylka od optimálního provozního stavu)
Zhasnutí	Přiložení bez použití podpalovače není možné ▶ NECHEJTE KAMNA VYHASNOUT NEBO JE ZNOVU ROZTOPTÉ

Proces přikládání

Jakmile začne LED blikat, můžete přiložit:

- ▶ Otevřete dvířka topeniště.
- ▶ Přiložte dvě polena (4) o celkové hmotnosti 1,4 kg doprostřed topeniště (čelní stranou dopředu).
- ▶ Nechávejte cca 5 cm vzdálenost od krbového skla (obr. 6).
- ✓ Zavřete dvířka od topeniště.



Při otevření dvířek od topeniště zhasne kontrolka pro přiložení a regulace provede automaticky nejlepší nastavení vzduchové klapky.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: MNOŽSTVÍ PŘIKLÁDANÉHO PALIVA

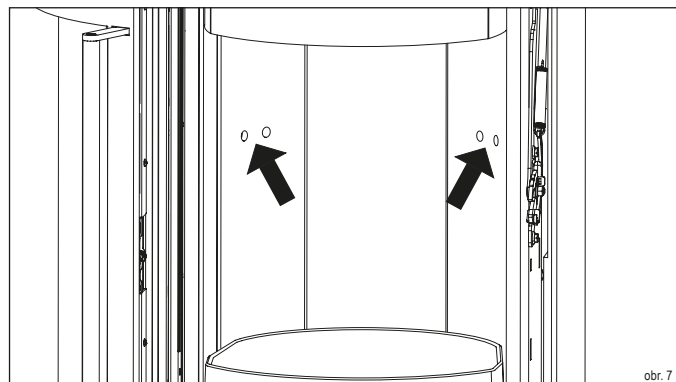
Během přikládání nesmíte zcela zakrýt žhavý základ (nebezpečí deflagrace):

- ▶ **Pamatujte, že nesmíte nikdy přiložit více než max. 1,8 kg paliva.**

ℹ️ INFORMACE: OTVORY PRO VZDUCH KE SPALOVÁNÍ

V topeništi jsou otvory pro vzduch ke spalování (obr. 7), které vedou vzduch od zadní stěny do kamen. Zablkováním těchto otvorů se velmi zvýší hodnota emisí:

- ▶ **Nikdy tyto otvory neblokujte palivem!**
- ▶ **Dodržujte max. výšku náplně 20 cm.**



Ukončení topného provozu

K ukončení topení přestaňte přikládat. Vzduchové klapky se automaticky zavřou a indikace LED zhasne.

Nesprávné provozní podmínky

Ovládací prvek zobrazuje následující chyby:

LED	Chyba
rychle bliká	Teplotní čidlo
rychle bliká	Pohony

⚠️ OPATRNĚ: NESPRÁVNÉ PROVOZNÍ PODMÍNKY

Kamna mohou být uvedena do provozu pouze tehdy, pokud nejsou zatíženy chybami. Zobrazí se ovládací prvky a provozní kontrolka se rozsvítí modře:

- ▶ Kamna nepoužívejte, pokud LED zobrazují chyby.
- ▶ Kontaktujte specializovaného prodejce společnosti HASE.

⚠️ VÝSTRAHA: VÝPADEK REGULACE

Pokud by během provozu topení (výpadek napájení) došlo k selhání ovládní, postupujte následovně:

- ▶ Dále nepřikládejte.
- ▶ Nechejte oheň kontrolovaně dohořet.
- ▶ Kontaktujte specializovaného prodejce společnosti HASE.

Údržba

BOD ÚDRŽBY	ČINNOST	POMŮCKY	ČETNOST
Sklo topeniště	Čištění	Papírová utěrka	Podle potřeby
Povrch	Čištění	Papírová utěrka	Podle potřeby
Ovládací panel	Čištění	Utěrka	Podle potřeby
Těsnění dvířek topeniště	Kontrola/výměna	Nové těsnění	Podle potřeby*
Těsnění popelníku	Kontrola/výměna	Nové těsnění	Podle potřeby*
Rošt topeniště	Vymetení/vysávání**	Smetáček/vysavač na popel	Denně
Popelník	Vysypání/vysávání**	Smetáček/vysavač na popel	Denně
Obložení topeniště	Vymetení/vysávání**	Smetáček/vysavač na popel	Měsíčně
Přihrádka na popel	Vysávání**	Vysavač na popel	Měsíčně
Obložení topeniště	Kontrola	Zrak	Každý rok
Kouřovod	Kontrola/vymetení	Smetáček	Každý rok
Mechanika dvířek	Domazání	Speciální mazivo***	Každý rok
Komín	Nechte vyčistit	Komínik	Každý rok
Usměrňovací plech	Vyčistíte vedení spalin	Kartáč	Každý rok
Teplotní čidlo	Vymetení	Kartáč	Každý rok
Katalyzátory****	Vymetení	Kartáč	Po 50 hodinách provozu
Katalyzátory****	Čištění	Vysávání, Vymývání, Vyfoukání	Po 200 hodinách provozu

*Při poškození a zjištění netěsnosti.

**K vysávání smíte používat pouze průmyslový vysavač s odlučovačem popela.

***Přibaleno v příslušenství Startbox a dostupné u specializovaných prodejců HASE.

****Výměna katalyzátorů po 2000 hodinách provozu.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ
LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOL:

Piece oznaczone tym symbolem należą do serii pieców iQ+, certyfikowanych znakiem „Błękitnego Anioła”.

Piece kominkowe serii iQ+ posiadają automatyczną regulację spalania oraz katalizator, który redukuje nie tylko tlenek węgla, ale także drobne pyły i węglowodory powstające podczas procesu spalania.

OSTRZEŻENIE: PORAZENIE PRĄDEM

Podłączenie sterownika pod piecem do gniazdka 230 V może spowodować porażenie prądem w przypadku dotknięcia pieca:

- ▶ Nie podłączaj pieca kominkowego do 230 voltowego gniazdka znajdującego się pod piecem.
- ▶ Podłączenie pod piecem można wykonać tylko za pomocą połączenia USB o maks. napięciu 5 volt.

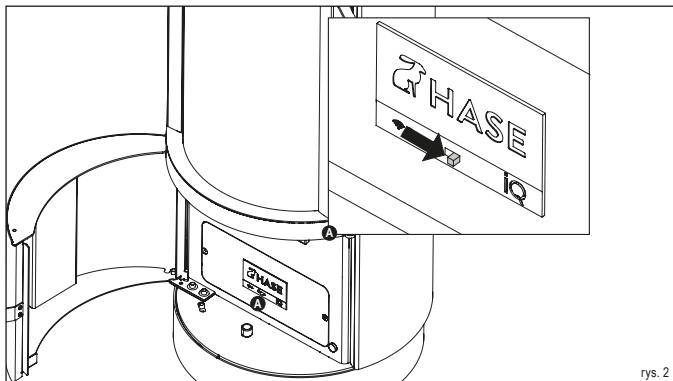
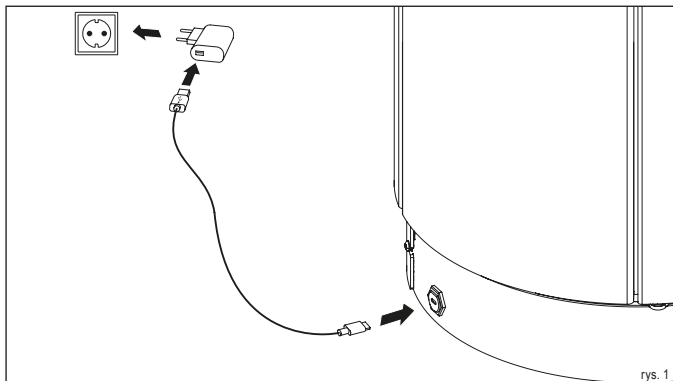
Uruchomienie

Sterowanie rozpoznaje wszystkie stany robocze i automatycznie dokonuje wszystkich niezbędnych ustawień.

Obsługa ręczna bez użycia sterowania nie jest możliwa.

Włączenie sterowania:

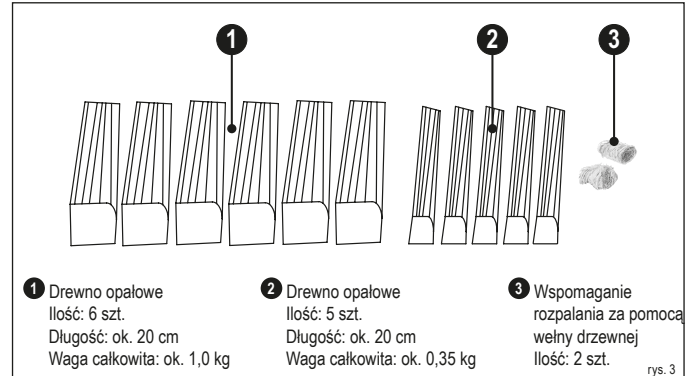
- ▶ Podłącz kabel USB-C do złącza na piecu i wtyczki zasilania (rys. 1).
- ▶ Podłącz wtyczkę do sieci (rys. 1).
- ▶ Otwórz drzwiczki obsługowe.
- ▶ Ustaw przełącznik na panelu sterowania do pozycji „WI.” (rys. 2). Gdy lampka operacyjna zaświeci się na niebiesko, sterowanie jest gotowe do użycia.
- ✓ Zamknij drzwiczki obsługowe.



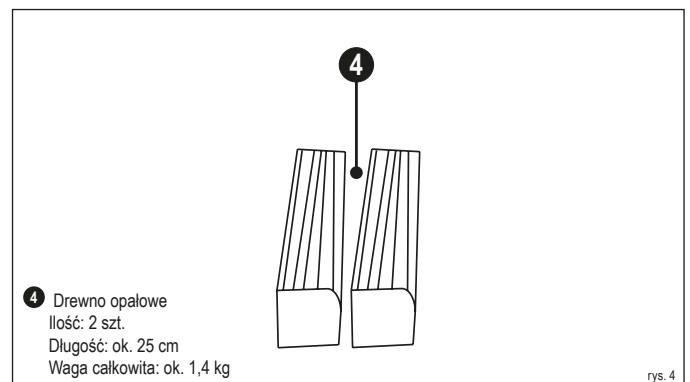
Dozwolone materiały palne

Kłody bukowe o wilgotności resztkowej 12-15 %.

Materiał do rozpalania



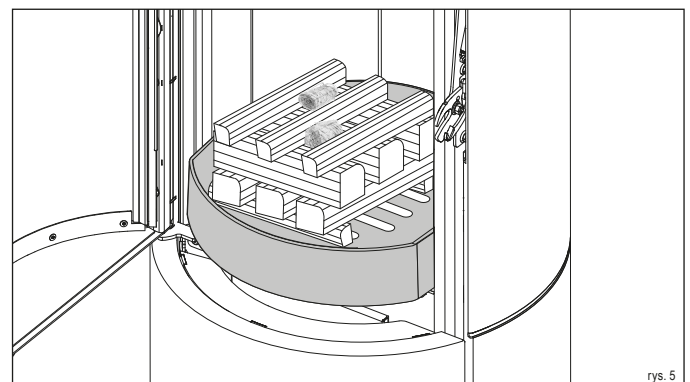
Ilość dokładania w trybie ogrzewania



Rozpalanie

Przed rozpaleniem ognia należy upewnić się, że pojemnik na popiół nie jest pełny, sprawdzić czy jest zlicowany z uszczelką oraz czy otwory w ruszcie nie są zasypane popiołem

- ▶ Otwórz drzwiczki paleniska.
- ▶ Umieść polana na środku żeliwnego ruszta w komorze spalania (rys. 5):
 - pierwsze 2 (2) połów w poprzek szyby paleniska na przednich i tylnych końcach otworu ruszta
 - kolejne 3 (1) połów na pierwszych dwóch kawałkach wzdłuż szyby paleniska
 - następne 3 (1) w poprzek na wcześniejszych
 - ostatnie 3 (2) wzdłuż na wcześniejszych
 - rozpalkę (3) pośrodku między górnymi kłódami
- ▶ Podpal rozpalkę.
- ✓ Zamknij drzwiczki paleniska.



Czas dokładania

⚠ UWAGA: BŁĘDY W TRYBIE OGRZEWANIA

Jeżeli piec kominkowy pracuje ze zbyt dużą ilością materiału palnego (przeciążenie), regulacja zawodzi albo komunikaty o błędach są wyświetlane przez diodę LED, należy postępować w następujący sposób:

- ▶ Drzwiczki paleniska muszą być zamknięte.
- ▶ Zgorzelin nigdy nie gasić wodą.
- ▶ Niech ogień wygaśnie w kontrolowany sposób.

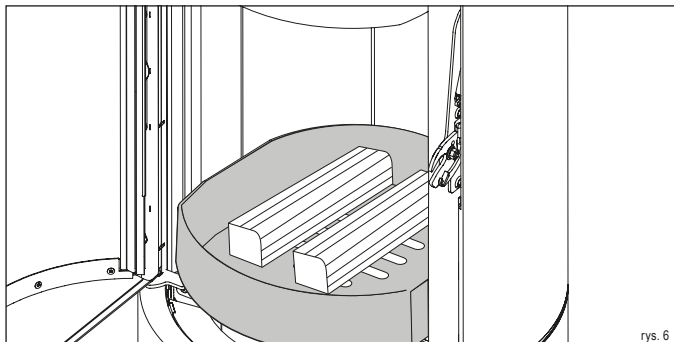
Technologia iQ informuje kiedy nadejdzie czas dokładania materiału palnego. Aby utrzymać wartości emisji na jak najniższym poziomie, materiał palny należy zawsze dokładać w optymalnym czasie:

LED	Opis działania
„miga czasami“	Optymalny czas dokładania
„zwiększona intensywność migania“	Dokładanie nie jest możliwe
„światło ciągłe“	Dokładanie małych kawałków drewna jest jeszcze możliwe (Odchylenie od optymalnego stanu pracy)
„zgaszona“	Dokładanie bez środków pomocnych nie jest już możliwe ▶ PIEC POZOSTAWIĆ DO WYGAŚNIĘCIA ALBO PONOWNIE ROZPALIĆ

Proces dokładania

Jak tylko dioda LED zacznie migać, można dołożyć materiał palny:

- ▶ Otwórz drzwiczki paleniska.
- ▶ Włóż dwie kłody drewna (4) na środku o łącznej wadze 1,4 kg do paleniska (stroną czołową do przodu).
- ▶ Zostaw ok. 5 cm odstępów od szyby paleniska (rys. 6).
- ✓ Zamknij drzwiczki paleniska.



Po otwarciu drzwi komory spalania gaśnie wskaźnik dokładania, a system regulacyjny automatycznie dokonuje możliwie najlepszego ustawienia przepustnicy powietrza.

👉 WSKAZÓWKA: ILOŚĆ DOKŁADANIA

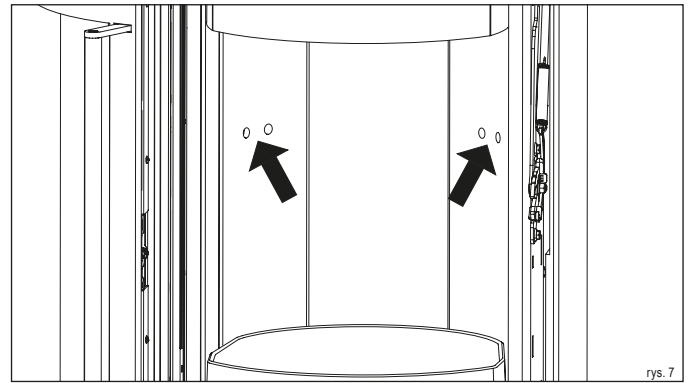
Podczas rozpalania się materiału palnego, żar nie może być całkowicie przykryty (ryzyko głuchoj eksplozji):

- ▶ Dorzucając materiał palny, upewnij się, że nie przekracza on nigdy masy wynoszącej maks. 1,8 kg.

📄 INFORMACJA: OTWORY POWIETRZA SPALANIA

W komorze spalania znajdują się otwory powietrza do spalania (rys. 7), które doprowadzają powietrze z tylnej ściany do pieca. Zablokowanie tych otworów skutkuje wysokimi emisjami:

- ▶ Nigdy nie zatykaj tych otworów materiałem palnym!
- ▶ Przestrzegaj maksymalną wysokość napełnienia wynoszącą 20 cm.



Zakończenie ogrzewania

Nie dorzucaj materiału palnego, aby zakończyć ogrzewanie. Klapy powietrza zamykają się automatycznie, a wyświetlacz LED gaśnie.

Nieprawidłowy stan działania

Dioda LED sygnalizuje następujące błędy:

LED	Usterka
szybkie miganie	Czujnik temperatury
szybkie miganie	Napędy

⚠ UWAGA: NIEPRAWIDŁOWY STAN DZIAŁANIA

Piec może być użytkowany wyłącznie wtedy, gdy kontroler nie pokazuje żadnych błędów i gdy kontrolka statusu panelu sterowania świeci się na niebiesko:

- ▶ Nie uruchamiaj pieca, jeśli usterki są sygnalizowane przez diodę LED.
- ▶ Skontaktuj się z wyspecjalizowanym sprzedawcą firmy HASE.

⚠ OSTRZEŻENIE: AWARIA STEROWANIA

Jeśli kontroler ulegnie awarii podczas użytkowania, postępuj w następujący sposób:

- ▶ Nie dorzucaj więcej materiału palnego.
- ▶ Niech ogień wygaśnie w kontrolowany sposób.
- ▶ Skontaktuj się z wyspecjalizowanym sprzedawcą firmy HASE.

Konserwacja

PUNKT KONSERWACJI	CZYNNOŚĆ	CZYM?	CZĘSTOTLIWOŚĆ
Szyba paleniska	Wyczyścić	Ręcznik papierowy	W razie potrzeby
Powierzchnie zewnętrzne	Wyczyścić	Ręcznik papierowy	W razie potrzeby
Panel sterowania	Wyczyścić	Ściereczka	W razie potrzeby
Uszczelka drzwiczek paleniska	Skontrolować/wymienić	Nowa uszczelka	W razie potrzeby*
Uszczelka popielnika	Skontrolować/wymienić	Nowa uszczelka	W razie potrzeby*
Ruszt na ogień	Zamieść/odkurzyć**	Szczotka/odkurzacz do popiołu	Codziennie
Popielnik	Opróżnić/odkurzyć**	Szczotka/odkurzacz do popiołu	Codziennie
Wykładzina paleniska	Zamieść/odkurzyć**	Szczotka/odkurzacz do popiołu	Miesięcznie
Szuflada na popiół	Odkurzyć**	Odkurzacz do popiołu	Miesięcznie
Wykładzina paleniska	Skontrolować	Oczy	Rocznie
Rura dymowa	Skontrolować/zamieść	Szczotka do zamiatania	Rocznie
Mechanika drzwiczek	Ponowne smarowanie	Specjalny smar***	Rocznie
Komin	Zlecić czyszczenie	Kominarz	Rocznie
Blacha kierunkowa	Wyczyścić przewód gazu spalinowego	Szczoteczka	Rocznie
Czujnik temperatury	Zamieść	Szczoteczka	Rocznie
Katalizatory****	Zamieść	Szczoteczka	Po 50 godzinach pracy
Katalizatory****	Wyczyścić	Odkurzyć, Wypluć, Zdmuchnąć	Po 200 godzinach pracy

*W przypadku uszkodzenia i rozpoznawalnej.

**Do odkurzenia można używać wyłącznie odkurzacza przemysłowego z separatorem popiołu.

***W zestawie z pudełkiem startowym i dostępny u specjalistycznego sprzedawcy firmy HASE.

****Wymiana katalizatorów po 2.000 godzinach pracy.

LIMA iQ / SILA iQ / SILA PLUS iQ LIMA iQ+ / SILA iQ+ / SILA PLUS iQ+

iQ+ SYMBOL:

Krbové piecky označené týmto symbolom sa vzťahujú výlučne na piecky radu iQ +, ktoré sú certifikované pečatou schválenia „Modrý anjel“.

Krbové piecky radu iQ + majú automatickú reguláciu spaľovania a katalyzátor, ktorý nielenže redukuje oxidu uhľnatý, ale aj jemný prach a uhľovodíky, ktoré vznikajú počas spaľovacieho procesu.

VAROVANIE: ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pripojenie regulácie pod krbom k zásuvke 230 voltov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom pri dotknutí sa krbu:

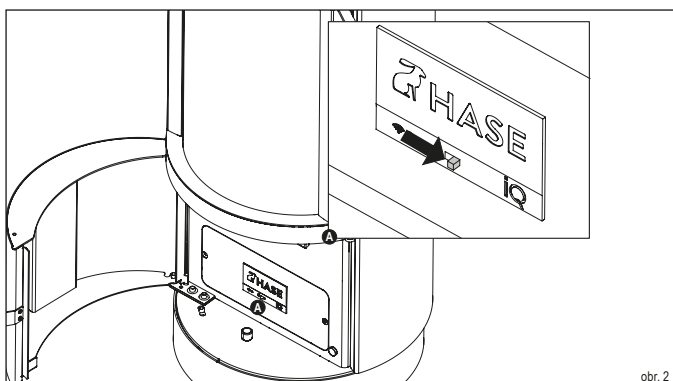
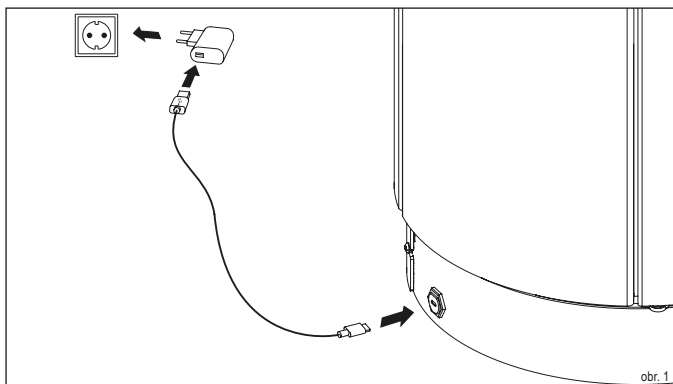
- ▶ Nezapájajte Vaše krbové piecky do 230 voltovej zásuvky pod krbovými kachľami.
- ▶ Pripojenie pod krbovými pieckami je možné vykonať iba pomocou USB pripojenia s max. 5 voltami.

Uvedenie

Regulácia rozpozná všetky prevádzkové stavy a automaticky vykoná všetky potrebné nastavenia. Manuálna prevádzka bez použitia regulácie nie je možná.

Zapnutie regulácie:

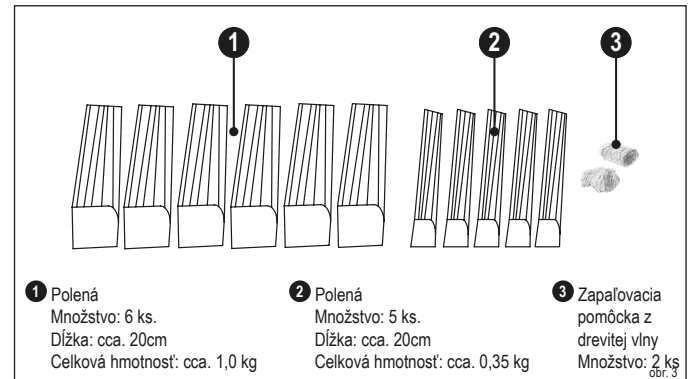
- ▶ Pripojte kábel USB-C k prípojke na krbe a k sieťovej zástrčke (obr. 1).
- ▶ Spojte sieťovú zástrčku s prúdovou sieťou (obr. 1).
- ▶ Otvorte ovládacie dverka.
- ▶ Nastavte spínač na ovládacom paneli do polohy „Zapnuté“ (obr. 2). Keď sa prevádzková kontrolka rozsvieti namodro, je regulácia pripravená na nasadenie.
- ✓ Zatvorte ovládacie dverka.



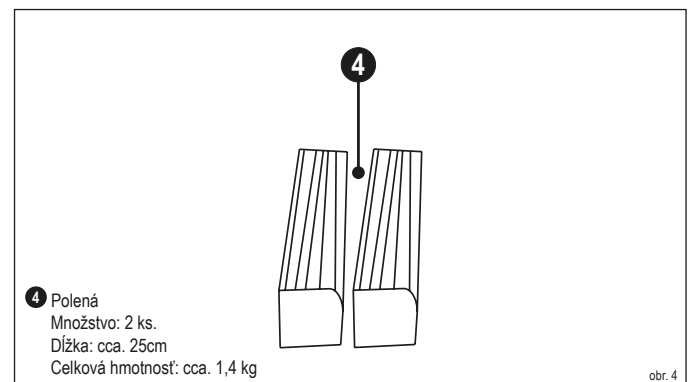
Povolené palivá

Bukové polená so zvyškovou vlhkosťou 12-15 %.

Zapaľovací materiál



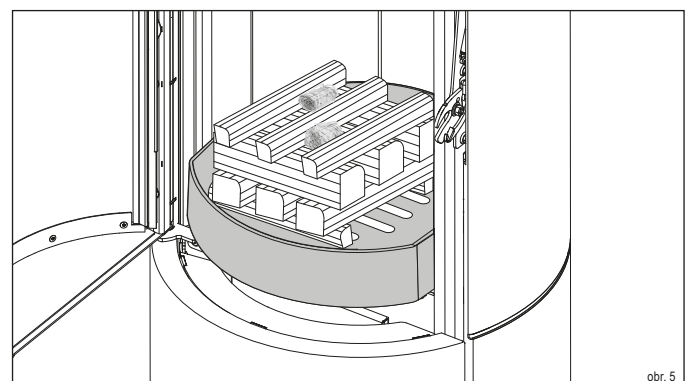
Prikladané množstvo počas vykurovacej prevádzky



Založenie ohňa

Pred zapálením ohňa sa uistite, že nádoba na popol nie je plná, je v jednej rovine s tesnením a otvory v rošte nie sú zakryté popolom:

- ▶ Otvorte dverka spaľovacieho priestoru.
- ▶ Položte polená do stredy liatinového roštu v spaľovacom priestore (obr. 5):
 - prvé 2 (2) umiestnite priečne k sklu spaľovacieho priestoru na predný a zadný koniec otvoru roštu
 - ďalšie 3 (1) položte na prvé dva kusy pozdĺžne k sklu spaľovacieho priestoru
 - ďalšie 3 (1) priečne na ne
 - posledné 3 (2) priečne na ne
 - zapaľovaciu pomôcku (3) stredovo medzi horné polená
- ▶ Zapáľte zapaľovaciu pomôcku.
- ✓ Zatvorte dverka spaľovacieho priestoru.



Čas prikladania

⚠ POZOR: PORUCHY POČAS PREVÁDZKY

Ak sú krbové pecky prevádzkované s príliš veľkým množstvom paliva (preťaženie), ak riadenie vypadne alebo sa prostredníctvom LED diódy zobrazujú chybové správy, postupujte takto:

- ▶ Nechajte dvierka spaľovacieho priestoru zatvorené.
- ▶ Nikdy nehaste zvyškový oheň vodou.
- ▶ Nechajte oheň kontrolovane dohoriť.

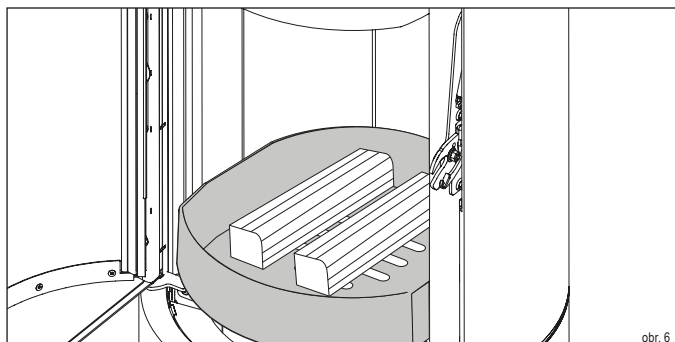
Technológia iQ poskytuje informácie o čase prikladania dreva. Aby boli hodnoty emisií čo najnižšie, malo by sa palivo pridávať vždy v optimálnom čase:

LED dióda	Prevádzkový stav
„príležitostne blikajúca“	Optimálny čas prikladania
„stúpajúca intenzita blikania“	Prikladanie je ešte možné
„Trvalé svietenie“	Prikladanie malých polienok je ešte možné (Odchýlka od optimálneho prevádzkového stavu)
„vyhasnuté“	Prikladanie bez pomocných prostriedkov nie je možné ▶ NECHAŤ KRB VYHASNÚŤ ALEBO NANOVO ZALOŽIŤ OHEŇ

Proces prikladania

Len čo začne LED dióda blikat', je možné doplniť palivo:

- ▶ Otvorte dvierka spaľovacieho priestoru.
- ▶ Vložte dve polená (🔥) s celkovou hmotnosťou 1,4 kg stredovo do spaľovacieho priestoru (prednou časťou ukazujúc dopredu)
- ▶ Ponechajte odstup cca. 5 cm od skla spaľovacieho priestoru (obr. 6).
- ✓ Zatvorte dvierka spaľovacieho priestoru.



Pri otvorení dvierok spaľovacieho priestoru zhasne ukazovateľ prikladania a ovládač automaticky nastaví posúvač vzduchu na najlepšie možné nastavenie.

👉 POZNÁMKA: PRIKLADANÉ MNOŽSTVO

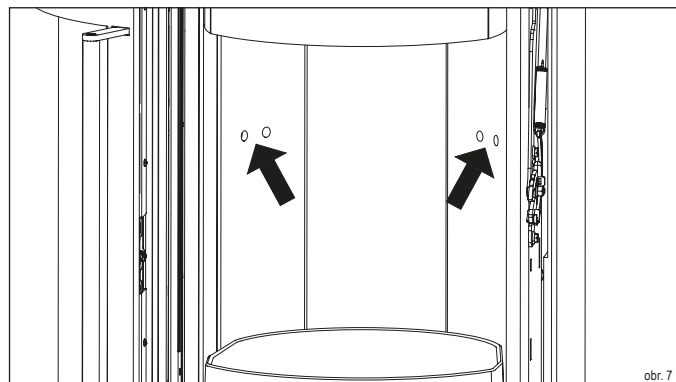
Po pridaní paliva nesmie byť pahreba úplne zakrytá (nebezpečenstvo vzplanutia):

- ▶ Pri dopĺňovaní paliva sa uistite, že nikdy nepridáte viac ako max. 1,8 kg paliva.

📌 INFORMÁCIA: OTVORY PRE VZDUCH PRE SPAL'OVANIE

V spaľovacom priestore sú otvory pre vzduch pre spaľovanie (obr. 7), ktoré privádzajú vzduch zo zadnej steny do krbu. Blokovanie týchto otvorov má za následok vysoké emisie:

- ▶ Nikdy neblokujte tieto otvory palivom!
- ▶ Dbajte na maximálnu výšku naplnenia 20 cm.



Ukončenie vykurovacej prevádzky

Ak chcete ukončiť vykurovanie, nepridávajte už žiadne palivo. Vzduchové klapky sa automaticky zatvoria a LED dióda zobrazenie zhasne.

Nesprávne prevádzkové podmienky

Ovládací systém zobrazuje nasledujúce chyby:

LED dióda	Chyba
rýchlo bliká	Teplotný senzor
rýchlo bliká	Pohony

⚠ POZOR: NESPRÁVNE PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

Krbovú pecku je možné uviesť do prevádzky iba vtedy, ak riadiaci systém nevykazuje žiadne chyby a kontrolka svieti namodro:

- ▶ Nepoužívajte pecku, ak LED dióda indikuje chyby.
- ▶ Kontaktujte svojho špecializovaného predajcu HASE.

⚠ POZOR: PORUCHA REGULÁCIE

Ak by ovládanie zlyhalo počas prevádzky vykurovania (výpadok napájania), postupujte nasledovne:

- ▶ Neprikladajte už palivo.
- ▶ Nechajte oheň kontrolovane dohoriť.
- ▶ Kontaktujte Vášho špecializovaného predajcu HASE.

Údržba

BOD ÚDRŽBY	ČINNOSŤ	ČÍM?	ČASTOSŤ
Sklo spaľovacieho priestoru	Čistenie	Papierová utierka	Podľa potreby
Povrchy	Čistenie	Papierová utierka	Podľa potreby
Ovládací panel	Čistenie	Handrička	Podľa potreby
Tesnenie dvierok spaľovacieho priestoru	Skontrolovať/Vymeniť	Nové tesnenie	Podľa potreby*
Tesnenie nádoby na popol	Skontrolovať/Vymeniť	Nové tesnenie	Podľa potreby*
Rošt	Pozametať/Povysávať**	Metlička/Vysávač na popol	Denne
Nádoba na popol	Vyprázdniť/Povysávať**	Metlička/Vysávač na popol	Denne
Vnútrotný obklad spaľovacieho priestoru	Pozametať/Povysávať**	Metlička/Vysávač na popol	Mesačne
Priečnik na popol	Povysávať**	Vysávač na popol	Mesačne
Vnútrotný obklad spaľovacieho priestoru	Skontrolovať	Oči	Ročne
Dymovod	Skontrolovať/Pozametať	Metlička	Ročne
Mechanika dvierok	Namazat'	Špeciálne mazivo***	Ročne
Komín	Nechajte vyčistiť	Komínár	Ročne
Presmerovávaci plech	Vyčistiť dymovú cestu	Keňa	Ročne
Teplotný senzor	Pozametať	Keňa	Ročne
Katalyzátory****	Pozametať	Keňa	Po 50 prevádzkových hodinách
Katalyzátory****	Čistenie	Povysávať, Vymytie, Vyfúknuť	Po 200 prevádzkových hodinách

*V prípade poškodenia a badateľnej netesnosti.

**Na vysávanie sa môže používať iba priemyselný vysávač s odlučovačom popola.

***Je súčasťou štartovacieho boxu a možno ho obdržať u Vášho odborného predajcu HASE.

****Výmena katalyzátora po 2 000 prevádzkových hodinách.